

Instrucțiuni de utilizare **Field Xpert SMT77**

Tabletă universală, de înaltă performanță, pentru
configurarea dispozitivelor în Zona Ex 1



Istoric revizuirii

Versiunea de software	Instrucțiuni de operare	Modificări
1.00.xx	BA01923S/04/RO/01.18	Versiune inițială
1.04.xx	BA01923S/04/RO/02.19	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Capturi de ecran noi ▪ Secțiunea 1.2.3: Simboluri noi ▪ Secțiunea 4.2.1: Adresa producătorului ▪ Secțiunea 8.2: Conexiunea Bluetooth ▪ Secțiunea 8.4: Reînnoirea licenței ▪ Secțiunea 8.7.1: Caz de utilizare offline ▪ Secțiunea 8.7.2: Comandă rapidă către biblioteca Netilion ▪ Secțiunea 8.8: Încărcarea unei fotografii în biblioteca Netilion
1.05.xx	BA01923S/04/RO/03.20	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Capturi de ecran noi ▪ Secțiunea 1.2.3: Simboluri noi ▪ Secțiunea 4.2: Plăcuța de identificare ▪ Secțiunea 8.2: Conexiune „Bluetooth” și „WLAN” ▪ Secțiunea 8.4: Reînnoirea licenței ▪ Secțiunea 8.7 „Biblioteca Netilion” nou adăugată ▪ Secțiunea 8.8 „Aplicația scanner” nou adăugată ▪ Secțiunea 8.9 „Încărcarea unui raport Heartbeat Verification în biblioteca Netilion” nou adăugată
1.06.xx	BA01923S/04/RO/04.22	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Capturi de ecran în engleză din această versiune ▪ Secțiunea 5.3: Serviciul de actualizare a software-ului ▪ Secțiunea 9.1: Întreținerea bateriei ▪ Anexă: Protejarea dispozitivelor mobile
1.07.xx	BA01923S/04/RO/05.22	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Secțiunea 1.2.3: Explicații ale simbolurilor utilizate ▪ Secțiunea 1.3: Acronime utilizate ▪ Secțiunea 8: Capturi de ecran adaptate ▪ Secțiunea 8.3.6: Bluetooth nou
1.08.xx	BA01923S/04/RO/06.24	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Secțiunea 1.2.3 „Pictograme Field Xpert”: notă adăugată ▪ Secțiunea 1.4: Revizuită ▪ Secțiunea 3.1: Figură revizuită ▪ Secțiunea 5.3: Revizuită ▪ Secțiunea 8.2: Fieldgate PAM SFG600 eliminat ▪ Secțiunea 8.5 „Fieldgate PAM SFG600 prin PROFINET” eliminată ▪ Secțiunea 8.8 „Aplicația scanner” eliminată
1.08.xx	BA01923S/04/RO/07.24	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Secțiunea 1.2.3 „Pictograme Field Xpert” actualizate ▪ Secțiunea 3: Figura „Arhitectura rețelei” a fost eliminată ▪ Secțiunea 3.2: „Model licență” revizuită ▪ Secțiunea 5 „Instalarea” revizuită ▪ Secțiunea 8 „Descrierea software-ului Field Xpert” adăugată ▪ Secțiunea 9 „Instalarea driverelor de comunicație și a driverelor de dispozitivului” (DTM, FDT, IODD) nou adăugată ▪ Secțiunea 10 „Funcționare” revizuită și reorganizată

Cuprins

1	Despre acest document	4	9.2	FDI – FDI Package Manager	21
1.1	Funcția documentului	4	9.3	IODD – IODD DTM Configurator	22
1.2	Simboluri	4	10	Funcționare	23
1.3	Acronime utilizate	6	10.1	Pornirea software-ului Field Xpert	23
1.4	Documentația	7	10.2	Prezentare generală a tipurilor de conexiune, protocoalelor și interfețelor	25
1.5	Mărci comerciale înregistrate	7	10.3	Stabilirea unei conexiuni „automate”	26
2	Instrucțiuni de siguranță de bază	8	10.4	Stabilirea unei conexiuni prin „Expert”	27
2.1	Cerințe pentru personal	8	10.5	Stabilirea unei conexiuni prin Bluetooth „fără fir”	29
2.2	Utilizarea prevăzută	8	10.6	Stabilirea unei conexiuni prin intermediul rețelei locale „fără fir”	31
2.3	Siguranța la locul de muncă	8	10.7	Pagini de meniu	35
2.4	Siguranța operațională	8	10.8	Setări	38
2.5	Siguranța produsului	9	10.9	Pagini de informații	42
2.6	Securitate IT	9	10.10	RFID	45
3	Descrierea produsului	9	11	Întreținere	45
3.1	Domeniu de aplicare	12	11.1	Baterie	46
3.2	Model de licențiere	12	11.2	Curățare	49
4	Recepția la livrare și identificarea produsului	14	12	Reparații	49
4.1	Recepția la livrare	14	12.1	Informații generale	49
4.2	Identificarea produsului	14	12.2	Piese de schimb	49
4.3	Depozitare și transport	15	12.3	Returnarea	49
5	Instalarea	15	12.4	Eliminare	50
5.1	Cerințe de sistem	15	13	Accesoriile	50
5.2	Actualizarea software-ului	15	14	Date tehnice	50
5.3	Eliminarea software-ului	16	15	Anexă	50
6	Utilizare	16	15.1	Protejarea dispozitivelor mobile	50
7	Punerea în funcțiune	16	8	Descrierea software-ului Field Xpert	17
8	Descrierea software-ului Field Xpert	17	8.1	Ecran de pornire „Connection”	17
8.1	Ecran de pornire „Connection”	17	8.2	Pagini de meniu	18
8.2	Pagini de meniu	18	8.3	Pagini de informații	19
8.3	Pagini de informații	19	9	Instalarea driverelor de comunicație și a driverelor de dispozitiv	19
9	Instalarea driverelor de comunicație și a driverelor de dispozitiv	19	9.1	DTM	20
9.1	DTM	20			

1 Despre acest document

1.1 Funcția documentului

Prezentele instrucțiuni de operare conțin toate informațiile necesare în diferite faze ale ciclului de viață al dispozitivului: de la identificarea produsului, recepția la livrare și depozitare, până la instalare, conectare, operare și punere în funcțiune, precum și depanare, întreținere și eliminare.

1.2 Simboluri

1.2.1 Simboluri de siguranță

PERICOL

Acest simbol vă avertizează cu privire la o situație periculoasă. Neevitarea acestei situații va avea ca rezultat vătămări corporale grave sau decesul.

AVERTISMENT

Acest simbol vă avertizează cu privire la o situație potențial periculoasă. Neevitarea acestei situații poate avea ca rezultat vătămări corporale grave sau decesul.








PRECAUȚIE






Acest simbol vă avertizează cu privire la o situație potențial periculoasă. Neevitarea acestei situații poate avea ca rezultat vătămare corporală minoră sau medie.

NOTĂ

Acest simbol vă avertizează cu privire la o situație potențial periculoasă. Neevitarea acestei situații poate avea ca rezultat deteriorarea produsului sau a împrejurimilor acestuia.


















1.2.2 Simboluri pentru anumite tipuri de informații

Simbol	Semnificație
	Permis Proceduri, procese sau acțiuni care sunt permise.
	Preferat Proceduri, procese sau acțiuni care sunt preferate.
	Interzis Proceduri, procese sau acțiuni care sunt interzise.
	Recomandare Indică informații suplimentare.
	Trimitere la documentație
	Trimitere la pagină
	Trimitere la grafic

Simbol	Semnificație
	Mesaj de atenționare sau pas individual care trebuie respectat
	Serie de etape
	Rezultatul unui pas
	Ajutor în eventualitatea unei probleme
	Inspecție vizuală

1.2.3 Pictograme Field Xpert

Simbol	Semnificație
	Deschideți și închideți tableta.
	Buton Windows
	Comunicație wireless (WLAN, WWAN, GPS, Bluetooth)
	Baterie
	Deschideți funcția de analiză de bază dinamică instalată offline (DIBA).
	Apelați ecranul principal al software-ului Field Xpert.
	Reveniți la ultima pagină deschisă.
	Apelați pagina de meniu a software-ului Field Xpert.
	Apelați pagina de informații a software-ului Field Xpert.
	Minimizati vizualizarea.
	Activați modul ecran complet.
	Dezactivați modul ecran complet.
	Închideți software-ul Field Xpert.
	Defilare în sus

Simbol	Semnificație
	Derulare în jos
	Actualizare
	Deschideți FDI Package Manager.
	Extindeți informațiile.
	Restrângeți informațiile.
	Conectare automată
	Conectare cu expert (conexiune manuală)
	Conectați-vă cu rețeaua locală fără fir (WLAN) Endress+Hauser și dispozitivele de teren Bluetooth
	RFID
	Netilion (Cloud)
	Preferințe
	Tastatură
	Cameră
	Comandă rapidă către biblioteca Netilion
	Atașați fotografii și fișiere PDF la un activ în biblioteca Netilion
	Executați funcția.
	Ștergere

1.3 Acronime utilizate

Acronime	Explicație
DTM	Manager tip de dispozitiv
FCC	Federal Communications Commission (Comisia Federală de Comunicații)

Acronime	Explicație
FDI	Integrare dispozitiv de teren
HF	Frecvență înaltă [RF = radio frequency]
IODD	Definirea datelor de intrare-ieșire
MSD	Menu Structure Description (Descrierea structurii meniului)
SD	Securitate digitală
WWAN	Rețea de arie largă fără fir

1.4 Documentația



Pentru o prezentare generală a domeniului documentației tehnice asociate, consultați următoarele:

- *Device Viewer* (www.endress.com/deviceviewer): Introduceți numărul de serie de pe plăcuța de identificare
- *Aplicația Endress+Hauser Operations*: Introduceți numărul de serie de pe plăcuța de identificare sau scanați codul matricei de pe plăcuța de identificare.

Field Xpert SMT77

- Informații tehnice TIO1418S
- Instrucțiuni de operare BAO1923S

1.5 Mărci comerciale înregistrate

Windows 10 IoT Enterprise® este marcă comercială înregistrată a Microsoft Corporation, Redmond, Washington, SUA.

Intel® Core™ este marcă comercială înregistrată a Intel Corporation, Santa Clara, SUA.

BARTEC este marcă comercială înregistrată a BARTEC Top Holding GmbH, Bad Mergentheim/Germania.

FOUNDATION™ Fieldbus este marcă comercială înregistrată a FieldComm Group, Austin, TX 78759, SUA.

HART®, WirelessHART® este marca comercială înregistrată a FieldComm Group, Austin, TX 78759, SUA.

PROFIBUS® este marcă comercială înregistrată a Organizației utilizatorilor PROFIBUS, Karlsruhe, Germania.

PROFINET® este marcă comercială înregistrată a Organizației utilizatorilor PROFIBUS (PNO), Karlsruhe/Germania

Modbus este marcă comercială înregistrată a Modicon, Incorporated.

IO-Link® este marcă comercială înregistrată a comunității IO-Link c/o a Organizației utilizatorilor PROFIBUS, (PNO) Karlsruhe/Germania - www.io-link.com

Toate celelalte mărci și nume de produse sunt mărci comerciale și mărci comerciale înregistrate ale companiilor și organizațiilor vizate.

2 Instrucțiuni de siguranță de bază



Respectați instrucțiunile de operare furnizate împreună cu dispozitivul, care cuprind instrucțiunile de siguranță ale producătorului tabletei.

2.1 Cerințe pentru personal

Personalul de instalare, punere în funcțiune, diagnosticări și întreținere trebuie să îndeplinească următoarele cerințe:

- ▶ Specialiștii instruiți calificați trebuie să aibă o calificare relevantă pentru această funcție și sarcină specifică.
- ▶ Sunt autorizați de către proprietarul/operatorul unității.
- ▶ Sunt familiarizați cu reglementările federale/naționale.
- ▶ Înainte de a începe activitatea, citiți și încercați să înțelegeți instrucțiunile din manual și din documentația suplimentară, precum și certificatele (în funcție de aplicație).
- ▶ Urmați instrucțiunile și respectați condițiile de bază.

Personalul de operare trebuie să îndeplinească următoarele cerințe:

- ▶ Este instruit și autorizat în conformitate cu cerințele sarcinii de către proprietarul/operatorul unității.
- ▶ Respectă instrucțiunile din acest manual.

2.2 Utilizarea prevăzută

Tableta pentru configurarea dispozitivelor permite gestionarea mobilă a activelor instalației în zone periculoase și în zone care nu prezintă pericol. Este adecvată pentru gestionarea instrumentelor de teren de către personalul de punere în funcțiune și întreținere, prin intermediul unei interfețe de comunicație digitală și pentru înregistrarea progresului. Această tabletă este proiectată ca soluție completă și este un instrument tactil, ușor de utilizat, care poate fi folosit pentru a gestiona instrumente de teren de-a lungul ciclului lor de viață. Asigură biblioteci de drivere ample, preinstalate, și oferă acces la „internetul industrial al obiectelor”, precum și la informații și documentații de-a lungul ciclului de viață al dispozitivului. Tableta oferă o interfață modernă a software-ului pentru utilizatori și opțiunea de actualizări online bazată pe un mediu multifuncțional Microsoft Windows 10 securizat.

2.3 Siguranța la locul de muncă

Pentru intervențiile asupra dispozitivului și lucrul cu dispozitivul:

- ▶ Purtați echipamentul individual de protecție necesar în conformitate cu reglementările naționale.

2.4 Siguranța operațională

Pericol de deteriorare a dispozitivului!

- ▶ Utilizați dispozitivul numai în stare tehnică corespunzătoare și cu protecție intrinsecă.
- ▶ Operatorul este responsabil pentru funcționarea fără interferențe a dispozitivului.

Modificările aduse dispozitivului

Modificarea neautorizată a dispozitivului nu este permisă și poate duce la pericole care nu pot fi prevăzute!

- ▶ Dacă totuși sunt necesare modificări, consultați-vă cu producătorul.

Reparare

Pentru a garanta siguranța operațională continuă și fiabilitatea:

- ▶ Efectuați reparații ale dispozitivului numai dacă acestea sunt permise în mod expres.
- ▶ Respectați reglementările federale/naționale referitoare la repararea unui dispozitiv electric.
- ▶ Utilizați numai piese de schimb și accesorii originale.

2.5 Siguranța produsului

Dispozitivul de măsurare este proiectat în conformitate cu buna practică tehnologică pentru a respecta cele mai recente cerințe de siguranță; acesta a fost testat, iar la ieșirea din fabrică, starea acestuia asigură funcționarea în condiții de siguranță.

Acesta îndeplinește standardele de siguranță și cerințele legale generale. De asemenea, acesta este în conformitate cu directivele UE menționate în declarația de conformitate UE specifică dispozitivului. Producătorul confirmă acest fapt prin aplicarea marcatului CE pe dispozitiv.

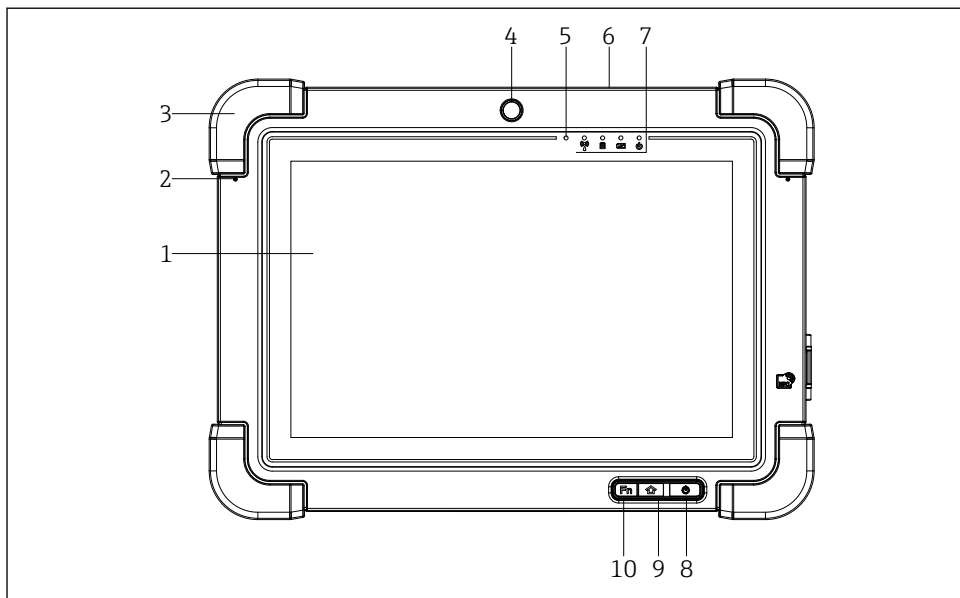
2.6 Securitate IT

Garanția producătorului este validă numai dacă produsul este instalat și utilizat conform descrierii din instrucțiunile de operare. Produsul este echipat cu mecanisme de securitate pentru protecție împotriva oricăror modificări accidentale ale setărilor.

Măsurile de securitate IT, care asigură protecție suplimentară pentru produs și transferul de date asociat, trebuie să fie implementate chiar de operatori și să respecte standardele de securitate.

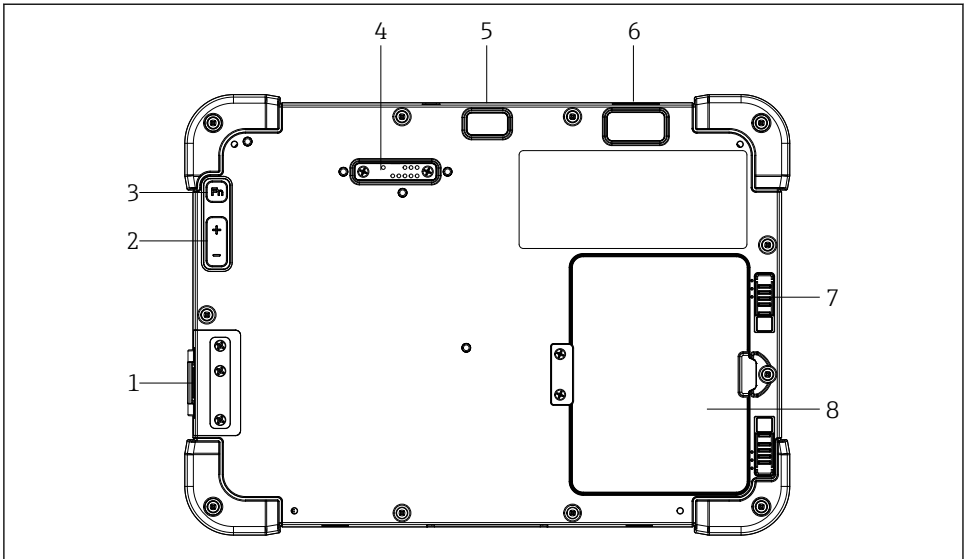
3 Descrierea produsului

Tableta Field Xpert SMT77 este o tabletă industrială robustă și flexibilă, pentru medii de lucru dificile. Are numeroase certificări internaționale și poate fi utilizată la nivel mondial. Este certificată pentru Zona 1 ATEX și IECEx, precum și pentru Divizia 1 Clasa I UL. Alte certificări naționale sunt disponibile la cererea clientului. Datorită numeroaselor sale funcții, Field Xpert SMT77 este partenerul ideal pentru tehnicienii de service, inginerii și managerii de proiecte în aplicații mobile și în industrie.



1 Vedere din față a tabletei

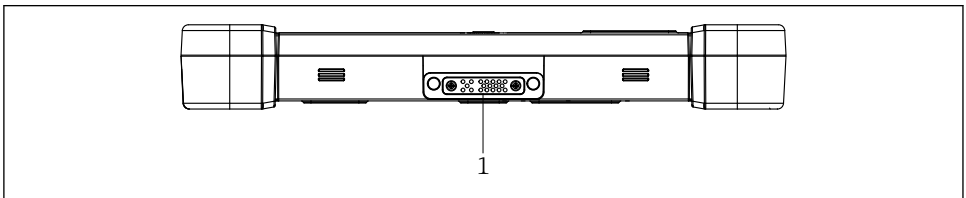
- 1 Afișaj cu atingere multiplă cu 10 degete full HD
- 2 2 x microfon digital, inclusiv funcție de anulare a zgomotului
- 3 Amortizor din cauciuc
- 4 Cameră frontală
- 5 Senzor de luminozitate
- 6 Lacăt Kensington
- 7 Indicatoare cu LED
- 8 Buton de pornire/oprire
- 9 Buton pagină principală
- 10 Tastă de funcții (Fn1); poate fi programată după cum este necesar



A0037966

2 Vedere din spate a tabletei

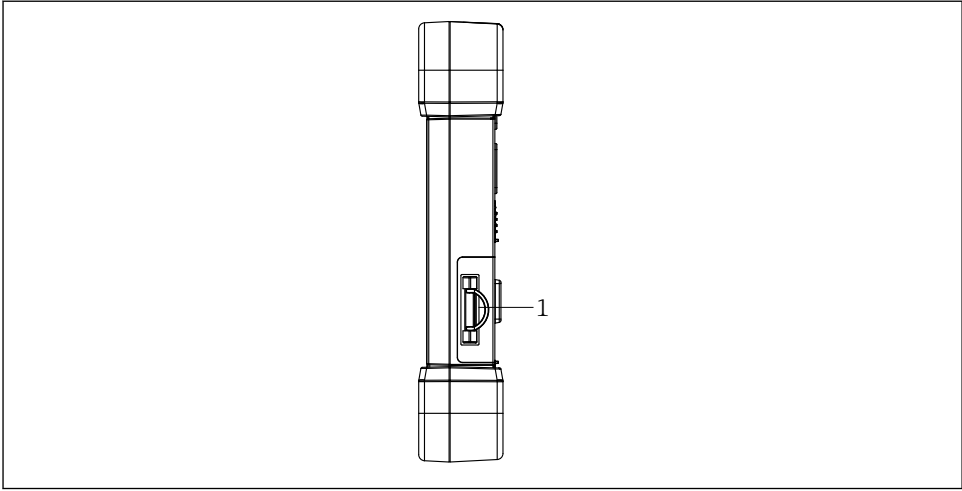
- 1 Porturi I/O
- 2 Volum
- 3 Tastă de funcții
- 4 Port de expansiune pentru module de completare
- 5 Cameră de 5 MP cu focalizare automată cu bliț
- 6 Scaner imagine 1D/2D SE4500 de la Zebra Technologies Corporation (opțional)
- 7 Blocare în mai multe etape a compartimentului bateriei
- 8 Baterie externă/modul descărcat (înlocuibile la cald) pentru compartimentul bateriei



A0037969

3 Vedere de jos a tabletei

- 1 Port pentru stația de andocare



A0037971

4 Vedere din lateral a tabletei

1 Conexiune încărcător, slot pentru card micro SIM, slot pentru card MicroSD, port USB 2.0

3.1 Domeniu de aplicare

Tableta pentru configurarea dispozitivelor permite gestionarea mobilă a activelor instalației în zone periculoase și care nu prezintă pericol. Este adecvată pentru gestionarea instrumentelor de teren de către personalul de punere în funcțiune și întreținere, prin intermediul unei interfețe digitale de comunicație și pentru înregistrarea progresului. Această tabletă este proiectată ca soluție completă și este un instrument tactil, ușor de utilizat, care poate fi folosit pentru a gestiona instrumente de teren de-a lungul ciclului lor de viață. Asigură biblioteci de drivere preinstalate și oferă acces la „internetul industrial al obiectelor”, precum și la informații și documentații de-a lungul ciclului de viață al dispozitivului. Tableta oferă o interfață modernă a software-ului pentru utilizatori și opțiunea de actualizări online bazată pe un mediu multifuncțional Microsoft Windows 10 securizat.

3.2 Model de licențiere

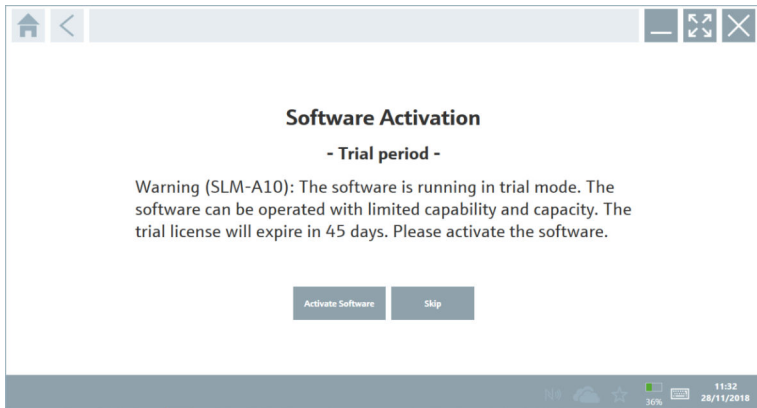
Software-ul Field Xpert este deja instalat pe PC-ul tabletă după livrare.

Trebuie mai întâi să activați software-ul pentru a-l putea utiliza în scopul pentru care a fost conceput. În acest scop este necesar un cont de utilizator în portalul software-ului Endress+Hauser.

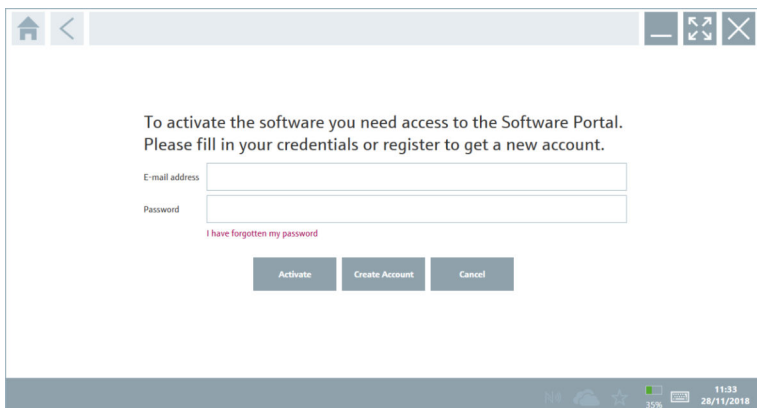
 Portalul software Endress+Hauser: <https://www.software-products.endress.com/>

Activarea software-ului Field Xpert

1. Atingeți comanda rapidă **Field Xpert** de pe ecranul de pornire al tabletei.
 - ↳ Dacă licența nu a fost încă activată, se deschide pagina pentru activarea software-ului.



2. Atingeți **Activate Software**.
 - ↳ Este afișată următoarea pagină:



3. Introduceți **E-mail address** și **Password**, iar apoi atingeți **Activate**.
 - ↳ Se deschide o casetă de dialog cu mesajul "The application has been activated successfully."
4. Atingeți **Show license**.
 - ↳ Se deschide o casetă de dialog cu informații despre licență.
5. Atingeți **Close**.
 - ↳ Se deschide ecranul de pornire al software-ului Field Xpert.

4 Recepția la livrare și identificarea produsului

4.1 Recepția la livrare

Inspecție vizuală

- Verificați dacă ambalajul prezintă deteriorări vizibile rezultate în urma transportului
- Deschideți cu atenție ambalajul
- Verificați dacă conținutul prezintă deteriorări vizibile
- Verificați dacă pachetul livrat este complet și asigurați-vă că nu lipsește nimic
- Păstrați toate documentele însoțitoare



Dispozitivul nu trebuie pus în funcțiune dacă s-au depistat deteriorări în prealabil. În acest caz, vă rugăm să contactați Centrul de vânzări Endress+Hauser la adresa: www.addresses.endress.com

Returnați dispozitivul la Endress+Hauser în ambalajul original în măsura în care este posibil.

Pachetul livrat cuprinde:

- PC tabletăField Xpert SMT77
- Încărcător c.a. (100 la 240 V_{AC}, 1,5 A, 50 la 60 Hz) cu cablu de conectare conform comenzii
- Software și interfețe/modem conform comenzii

4.2 Identificarea produsului

4.2.1 Plăcuță de identificare



- 1 ID software Endress+Hauser
- 2 Nume produs Endress+Hauser
- 3 Număr de serie Endress+Hauser

4.2.2 Adresa producătorului



BARTEC GmbH, 97980 Bad Mergentheim, Germania răspunde pentru hardware-ul tabletei și îl produce exclusiv pentru Endress+Hauser.

Hardware

BARTEC GmbH

Max-Eyth-Straße 16

97980 Bad Mergentheim

Germania

www.bartec.de

Software

Endress+Hauser Process Solutions AG

Christoph Merian-Ring 12

CH-4153 Reinach

Elveția

www.endress.com

4.3 Depozitare și transport



Transportați întotdeauna produsul în ambalajul original.

4.3.1 Temperatură de depozitare

-20 la 50 °C (-4 la 122 °F)

5 Instalarea

5.1 Cerințe de sistem

Software-ul Field Xpert este deja instalat pe PC-ul tabletă după livrare. Software-ul trebuie să fie activat.



Model de licențiere → 12

5.2 Actualizarea software-ului



Serviciul de actualizare a software-ului

Perioada de întreținere inclusă începe odată cu crearea licenței și se încheie automat după un an.

Actualizările de software pot fi încărcate și ulterior, dacă versiunea de software a fost publicată într-o perioadă de întreținere valabilă și activă.



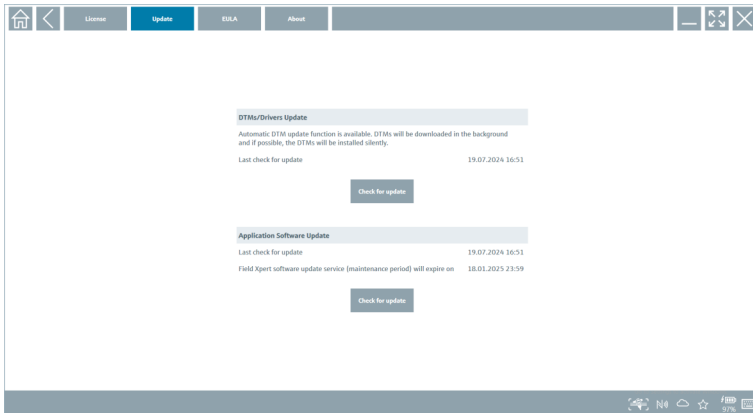
Pentru a căuta actualizări, tableta va trebui să fie conectată la internet.

1. Atingeți pictograma de pe ecranul de pornire al software-ului Field Xpert.

↳ Este afișată pagina „License”.

2. Atingeți fila **Update**.

↳ Este afișată următoarea pagină:



3. Pe „Application Software Update” atingeți **Check for updates**.

↳ Software-ul Field Xpert începe căutarea actualizărilor.

5.3 Eliminarea software-ului

NOTĂ

Dezinstalarea software-ului Field Xpert.


Field Xpert nu mai poate fi utilizat în scopul prevăzut.

► **Nu** dezinstalați software-ul Field Xpert de pe tabletă.

6 Utilizare

 Pentru informații privind funcționarea, consultați Instrucțiunile de utilizare sintetizate ale producătorului. www.bartec.de

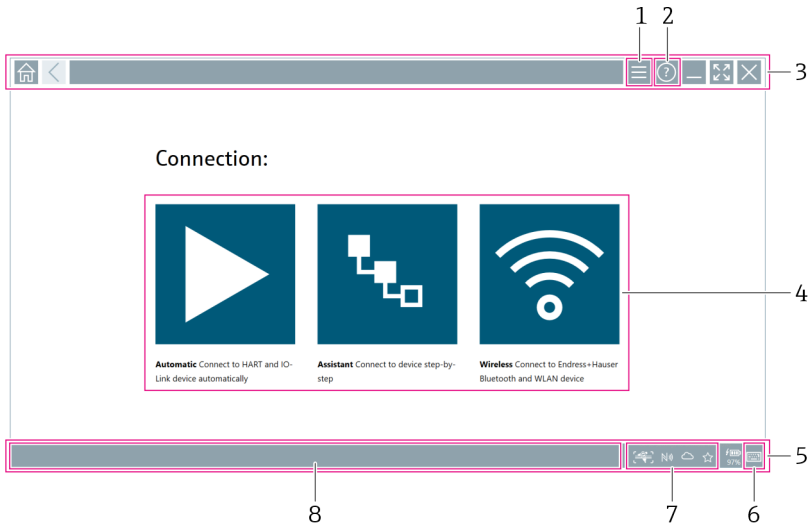
7 Punerea în funcțiune

 Pentru informații privind punerea în funcțiune, consultați Instrucțiunile de utilizare sintetizate ale producătorului. www.bartec.de

8 Descrierea software-ului Field Xpert

8.1 Ecran de pornire „Connection”


- ▶ Atingeți comanda rapidă **Field Xpert** de pe ecranul de pornire al tabletei.
 - ↳ Este pornit software-ul Field Xpert. Este afișat ecranul de pornire:



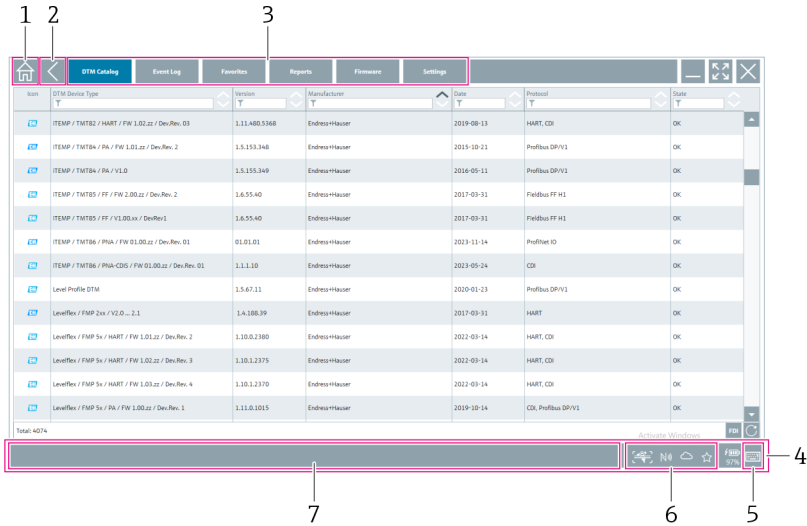
5 Exemplet de ecran de pornire

- 1 Accesarea paginii de meniut
- 2 Accesarea paginii de informații
- 3 Antet
- 4 Experți pentru stabilirea conexiunii la dispozitivul de teren
- 5 Subsolt/Bară de stare
- 6 Deschidere tastatură
- 7 Acces la alte funcții, în funcție de versiunea tabletei
- 8 Deschideți pagina „Event Log”


8.2 Pagini de meniu

► Atingeți pictograma  din antet pe ecranul de pornire.

↳ Este afișată următoarea pagină:




The screenshot shows the 'OTM Catalog' page. The top navigation bar includes 'OTM Catalog', 'Event Log', 'Favorites', 'Reports', 'Firmware', and 'Settings'. The main area is a table with the following columns: Icon, OTM Device Type, Version, Manufacturer, Date, Protocol, and Status. The table contains 14 rows of device entries. At the bottom, there is a status bar with 'Total: 4074', 'Activate Windows', and system icons like network, battery, and signal strength.

 6 Exemplet de pagină de meniu

- 1 Deschideți ecranul de pornire „Connection”
- 2 Înapoi la pagina anterioară
- 3 Alte pagini de meniu
- 4 Subsol/Bară de stare
- 5 Deschidere tastatură
- 6 Acces la alte funcții, în funcție de versiunea tabletei
- 7 Deschideți pagina „Event Log”


 Informații detaliate privind paginile de meniu: →  35

8.3 Pagini de informații



► Atingeți pictograma  din antet pe ecranul de pornire.

↳ Este afișată următoarea pagină:



 7 Exemplet de pagină de informații

- 1 Deschideți ecranul de pornire „Connection”
- 2 Înapoi la pagina anterioară
- 3 Pagini de informații suplimentare
- 4 Subsol/Bară de stare
- 5 Deschidere tastatură
- 6 Acces la alte funcții, în funcție de versiunea tabletei
- 7 Deschideți pagina „Event Log”



 Informații detaliate privind paginile de informații: →  42


9 Instalarea driverelor de comunicație și a driverelor de dispozitiv

Toate driverele de comunicație și driverele de dispozitiv necesare trebuie să fie disponibile în software-ul Field Xpert pentru a permite comunicația dintre tabletă și dispozitivul de teren. În funcție de protocolul de comunicație și de dispozitivul de teren, aceste drivere sunt disponibile ca DTM, FDI sau IODD.


9.1 DTM

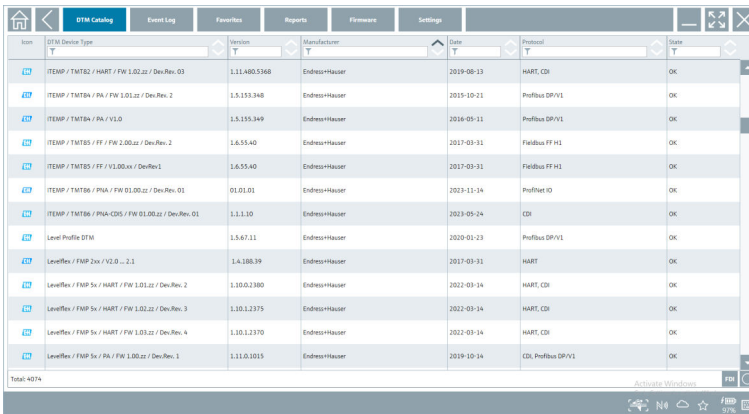
Dacă porniți software-ul Field Xpert și tableta este conectată la internet, software-ul caută automat noi DTM-uri. Noile DTM-uri sunt descărcate pe tabletă și instalate automat.














 Trebuie să descărcați manual FDI-urile și să le instalați pe tabletă utilizând aplicația FDI Package Manager →  21.

Trebuie să descărcați manual IODD-urile și să le instalați pe tabletă utilizând IODD DTM Configurator →  22.


Deschideți catalogul DTM



- ▶ Atingeți pictograma  din antet pe ecranul de pornire al software-ului Field Xpert.
 - ↳ Este afișată pagina „DTM Catalog”:



Item	DTM Device Type	Version	Manufacturer	Date	Protocol	State
	TEMP / TMTB2 / HART / FW 3.02.22 / Dev.Rev. 01	1.11.490.5368	Endress+Hauser	2019-08-13	HART, CDI	OK
	TEMP / TMTB4 / PA / FW 1.01.22 / Dev.Rev. 2	1.5.153.348	Endress+Hauser	2019-10-21	Profibus DPV1	OK
	TEMP / TMTB4 / PA / V1.0	1.5.155.349	Endress+Hauser	2018-09-11	Profibus DPV1	OK
	TEMP / TMTB5 / FF / FW 2.00.22 / Dev.Rev. 2	1.6.55.40	Endress+Hauser	2017-03-31	Fieldbus FF H1	OK
	TEMP / TMTB5 / FF / V1.00.22 / Dev.Rev.1	1.6.55.40	Endress+Hauser	2017-03-31	Fieldbus FF H1	OK
	TEMP / TMTB6 / PNA / FW 01.00.22 / Dev.Rev. 01	01.01.01	Endress+Hauser	2023-11-14	Profinet IO	OK
	TEMP / TMTB6 / PNA-CD5 / FW 01.00.22 / Dev.Rev. 01	1.1.1.10	Endress+Hauser	2023-09-24	CDI	OK
	Level Profile DTM	1.5.67.11	Endress+Hauser	2020-01-23	Profibus DPV1	OK
	LevelRes / FMP 2xx / V1.0 ... 2.1	1.4.108.39	Endress+Hauser	2017-03-31	HART	OK
	LevelRes / FMP 5x / HART / FW 1.03.22 / Dev.Rev. 2	1.10.0.2380	Endress+Hauser	2022-03-14	HART, CDI	OK
	LevelRes / FMP 5x / HART / FW 1.02.22 / Dev.Rev. 3	1.10.1.2375	Endress+Hauser	2022-03-14	HART, CDI	OK
	LevelRes / FMP 5x / HART / FW 1.03.22 / Dev.Rev. 4	1.10.1.2370	Endress+Hauser	2022-03-14	HART, CDI	OK
	LevelRes / FMP 5x / PA / FW 1.00.22 / Dev.Rev. 1	1.11.0.1015	Endress+Hauser	2019-10-14	CDI, Profibus DPV1	OK

Actualizarea catalogului DTM

- ▶ Atingeți pictograma  de pe pagina „DTM Catalog”.
 - ↳ Software-ul Field Xpert caută drivere care au fost instalate recent pe tabletă. Este afișat mesajul „DTM catalog refresh is running”. O bară de progres albastră și un cerc rotativ în subsol indică progresul. Actualizarea catalogului DTM poate dura câteva minute.


 Puteți utiliza pagina „Update” pentru a căuta noi DTM-uri pe server. →  43

Porniți FDI Package Manager din software-ul Field Xpert

- ▶ Pe pagina „DTM Catalog”, atingeți pictograma .

Se deschide vizualizarea offline a driverului dispozitivului


- ▶ Atingeți pe linia cu driverul de dispozitiv dorit.
 - ↳ Se afișează vizualizarea offline a driverului de dispozitiv.

 Această funcție este posibilă numai dacă driverul de dispozitiv suportă vizualizarea offline.

9.2 FDI – FDI Package Manager

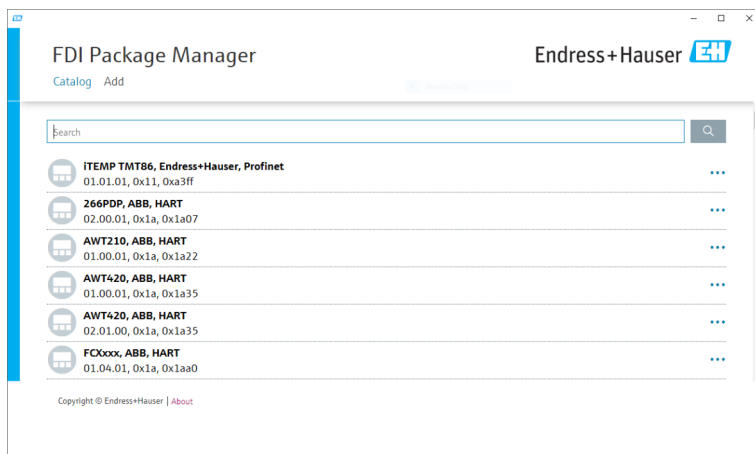
Cerințe

Driverele necesare au fost descărcate pe tabletă.

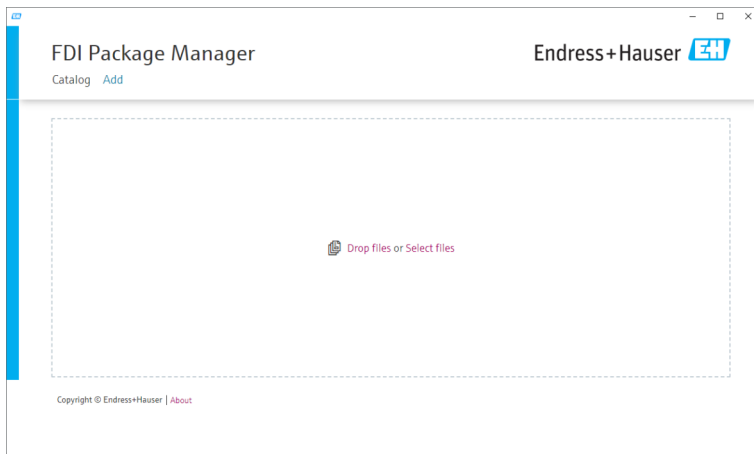
 Pentru dispozitivele de teren Endress+Hauser, puteți descărca driverele dispozitivului fie de pe pagina produsului relevant, fie prin intermediul portalului software Endress+Hauser. Va trebui să vă înregistrați pentru portalul software.

Portal software: <https://www.software-products.endress.com>

1. Atingeți comanda rapidă **FDI Package Manager** de pe ecranul de pornire al tabletei.
 - ↳ Se afișează o prezentare generală a tuturor fișierelor FDI deja instalate pe tabletă.



2. Atingeți **Add** în antet.
 - ↳ Este afișată pagina „Add”.



3. Atingeți **Drop files or Select files** și selectați fișierul FDI.
 - ↳ Fișierul FDI este instalat automat pe tabletă.
Noul driver este afișat pe pagina „Catalog”.
 - În software-ul Field Xpert, noul driver este afișat pe pagina „DTM Catalog” după ce ați actualizat catalogul DTM. → 📄 20

9.3 IODD – IODD DTM Configurator

Cerințe

Driverelor necesare au fost descărcate pe tabletă.

i Pentru dispozitivele de teren Endress+Hauser, puteți descărca driverelor dispozitivului fie de pe pagina produsului relevant, fie prin intermediul portalului software Endress+Hauser. Va trebui să vă înregistrați pentru portalul software.

Portal software: <https://www.software-products.endress.com>

Alternativ, puteți descărca driverelor dispozitivului și prin intermediul „IODD DTM Configurator” utilizând funcția „Add IODDs from IODDfinder” de pe serverul IODD.

1. Atingeți comanda rapidă **IODD DTM Configurator** de pe ecranul de pornire al tabletei.
 - ↳ Se afișează următoarea vizualizare:

Installed IODDs									
Vendor	Device	Vendor ID	Device ID	File version	Release date	IO-Link revision	IODD file	CRC stamp	
<input type="checkbox"/>	Endress+Hauser	Liqphart FTL3x	17	1024	V01.00.00	2018-12-19	1.1	EHLFTL3x-20181219-IODD01.1.xml	✓
<input type="checkbox"/>	Endress+Hauser	Liqpoint FTW33	17	1280	V01.00.00	2019-02-22	1.1	EHLFTW33-20190222-IODD01.1.xml	✓
<input type="checkbox"/>	Endress+Hauser	Sinatec CLD18	17	131329	V01.00.03	2021-07-09	1.1	EHLCLD18-20210709-IODD01.1.xml	✓
<input type="checkbox"/>	Endress+Hauser	Liqtrend QMW43	17	1536	V01.00.00	2019-12-06	1.1	EHLQMW43-20191206-IODD01.1.xml	✓
<input type="checkbox"/>	Endress+Hauser	Ceraphant PTK3x	17	1782	V01.00.02	2020-02-18	1.1	EHLPTK3x-20200218-IODD01.1.xml	✓
<input type="checkbox"/>	Endress+Hauser	Ceraphant PTK3x	17	1783	V01.00.03	2023-07-19	1.1	EHLPTK3x-20230719-IODD01.1.xml	✓
<input type="checkbox"/>	Endress+Hauser	THERM CompactLine TM311	17	196864	V01.00.03	2022-09-30	1.1	EHLT311-20220930-IODD01.1.xml	✓
<input type="checkbox"/>	Endress+Hauser	Cerabar PMA5x	17	2048	V01.00.01	2021-10-06	1.1	EHPMA5x-20211006-IODD01.1.xml	✓
<input type="checkbox"/>	Endress+Hauser	Detaplot PMS0	17	2304	V01.00.01	2021-10-06	1.1	EHPMS0-20211006-IODD01.1.xml	✓
<input type="checkbox"/>	Endress+Hauser	Cerabar PMP23	17	256	V01.00.02	2017-10-23	1.1	EHPMP23-20171023-IODD01.1.xml	✓
<input type="checkbox"/>	Endress+Hauser	Cerabar PMP23	17	257	V01.00.04	2019-06-26	1.1	EHPMP23-20190626-IODD01.1.xml	✓
<input type="checkbox"/>	Endress+Hauser	Cerabar PMP23	17	258	V01.00.05	2023-08-10	1.1	EHPMP23-20230810-IODD01.1.xml	✓
<input type="checkbox"/>	Endress+Hauser	Cerabar PMA21	17	3841	V01.00.00	2023-08-10	1.1	EHPMA21-20230810-IODD01.1.xml	✓
<input type="checkbox"/>	Endress+Hauser	Liqpoint FTW23	17	512	V01.00.00	2017-10-19	1.1	EHLFTW23-20171019-IODD01.1.xml	✓
<input type="checkbox"/>	Endress+Hauser	Ploomag	17	65792	V01.00.00	2017-11-30	1.1	EHPICOMAG-20171130-IODD01.1.xml	✓
<input type="checkbox"/>	Endress+Hauser	Ploomag	17	65793	V01.01.02	2021-11-17	1.1	EHPICOMAG-20211117-IODD01.1.xml	✓

2. Atingeți **Add IODD**, **Add IODD collection (Folder)** sau **Add IODD collection (Zip)**.
3. Selectați fișierul (*.xml sau *.zip) sau folderul.
 - ↳ Fișierul este instalat automat pe tabletă. Noul driver este afișat în tabelul „Installed IODDs”. În software-ul Field Xpert, noul driver este afișat pe pagina „DTM Catalog” după ce ați actualizat catalogul DTM. → 📄 20

10 Funcționare

NOTĂ

Operarea cu obiecte necorespunzătoare.

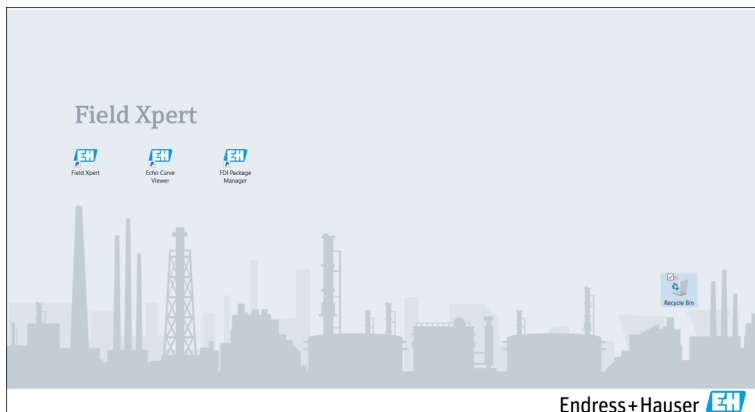
Deteriorarea ecranului.

- ▶ Nu utilizați obiecte ascuțite pe ecran.

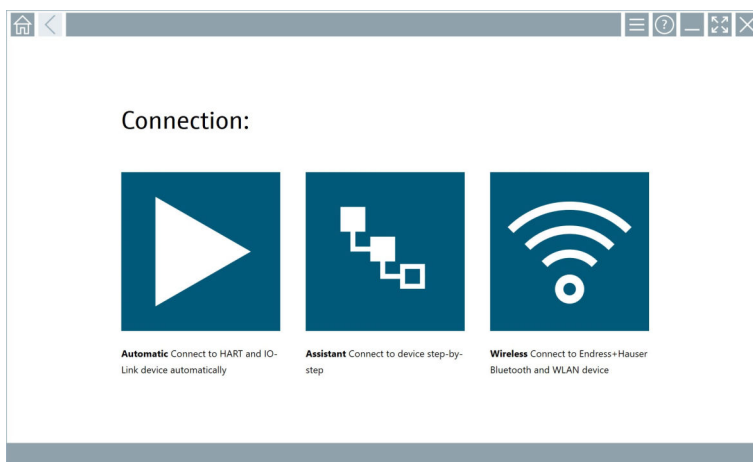
10.1 Pornirea software-ului Field Xpert



Utilizatorul trebuie să accepte termenii de utilizare la prima pornire a software-ului Field Xpert.



- ▶ Atingeți comanda rapidă **Field Xpert** de pe ecranul de pornire al tabletei.
 - ↳ Este pornit software-ul Field Xpert. Este afișat ecranul de pornire:






i Software-ul Field Xpert oferă trei metode diferite de a stabili o conexiune la dispozitivul de teren. Versiunea posibilă depinde de protocol, de interfață (modem/gateway) și de dispozitivul de teren.

- Informații detaliate privind „Tipuri de conexiuni, protocoale și interfețe”: → 📖 25
- Informații detaliate privind „Stabilirea unei conexiuni”: → 📖 26 la → 📖 31

10.2 Prezentare generală a tipurilor de conexiune, protocoalelor și interfețelor

10.2.1 Prezentare generală a tipurilor de conexiune

Software-ul Field Xpert oferă trei metode diferite de a stabili o conexiune la dispozitivul de teren. Versiunea posibilă depinde de protocol, de interfață (modem/gateway) și de dispozitivul de teren.

Tip de conexiune	Descriere	Protocoale
	Automat Conexiunea la dispozitivul de teren (modem)/dispozitivul de teren este stabilită automat.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ HART ▪ IO-Link ▪ Interfețe de service Endress+Hauser
	Expert Stabiliți o conexiune la interfață (modem/gateway) și la dispozitivul de teren pas cu pas.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ HART ▪ PROFIBUS ▪ FOUNDATION Fieldbus ▪ Modbus ▪ IO-Link ▪ Interfețe de service Endress+Hauser
	Wireless Selectați această opțiune dacă doriți să stabiliți o conexiune la un dispozitiv de teren Endress+Hauser sau la o rețea locală fără fir.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Bluetooth ▪ WLAN

10.2.2 Prezentare generală a protocoalelor și interfețelor în funcție de tipul de conexiune

Conexiune „automată”

Protocol	Interfață (interfață/modem)
HART	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Commubox FXA195 ▪ Modem Viator Bluetooth IS ▪ Modem Viator USB cu PowerXpress ▪ FieldPort SFP50 ▪ Modulul programului de completare BARTEC
IO-Link	FieldPort SFP20
Interfețe de service Endress+Hauser	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Commubox FXA291 CDI ▪ TXU10 V2 PCP ▪ CDI USB

Conexiune „Expert”

Protocol	Interfață (interfață, modem, gateway)
HART	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Commubox FXA195 ▪ Modem Viator Bluetooth IS ▪ Modem Viator USB cu PowerXpress ▪ FieldPort SFP50 ▪ Fieldgate SFG250 ▪ Memograph RSG45 ▪ Scanner de rezervor NXA820 ▪ Modulul programului de completare BARTEC ▪ FieldGate SWG50 ▪ Fieldgate SWG70
PROFIBUS	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Softing PROFIusb ▪ Softing PBpro USB ▪ FieldPort SFP50 cu licență PROFIBUS ▪ Fieldgate SFG500
PROFINET	DTM de comunicație PROFINET
FOUNDATION Fieldbus	<ul style="list-style-type: none"> ▪ NI USB ▪ FieldPort SFP50 cu licență FOUNDATION Fieldbus ▪ Softing FFusb
Modbus	Modbus serial
IO-Link	FieldPort SFP20
Interfețe de service Endress+Hauser	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Commubox FXA291 CDI ▪ Commubox FXA291 IPC, ISS, PCP ▪ Commubox FXA193 IPC, ISS ▪ TXU10 V2 CDI ▪ TXU10 V2 PCP ▪ TXU10 V1 PCP, CDI ▪ CDI USB ▪ CDI TCP/IP

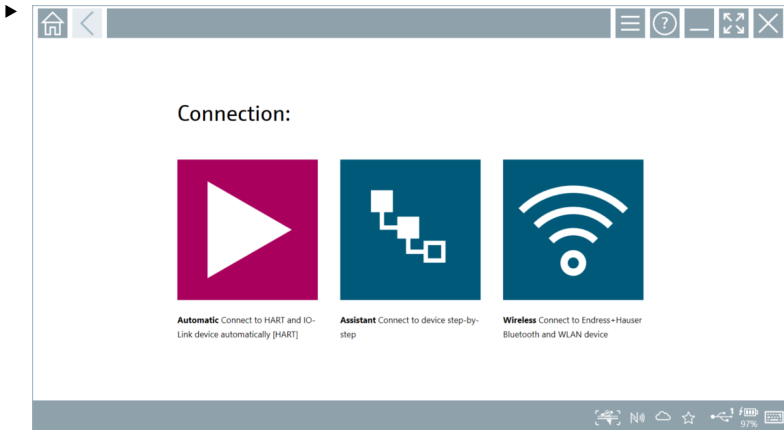
Conexiune „wireless”


Protocol	Interfață (semnal radio)
Bluetooth	Dispozitive de teren Endress+Hauser cu funcție Bluetooth
WLAN	Dispozitive de teren WLAN Endress+Hauser

10.3 Stabilirea unei conexiuni „automate”

Cerințe

- Toate driverele de comunicație și driverele de dispozitiv necesare au fost integrate în software-ul Field Xpert.
- Dispozitivul de teren este conectat la interfața corespunzătoare a tabletei prin intermediul unei interfețe (modem).



Atingeți pictograma .

- ↳ Software-ul Field Xpert stabilește o conexiune prin intermediul interfeței (modem) la dispozitivul de teren conectat.

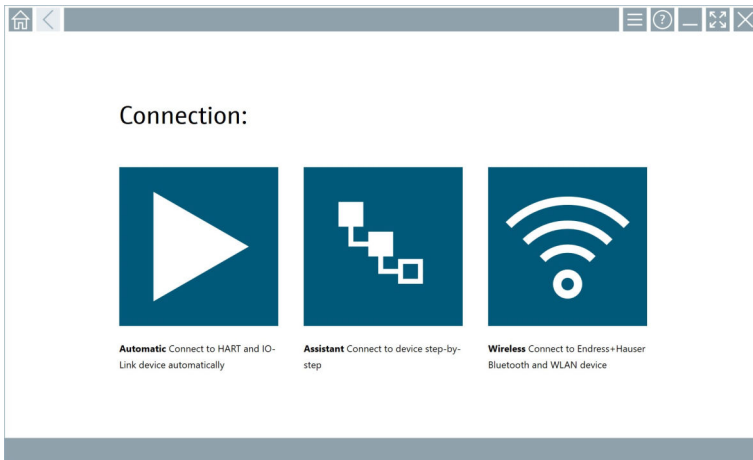
Se afișează pagina pentru dispozitivul de teren DTM.

10.4 Stabilirea unei conexiuni prin „Expert”

Cerințe

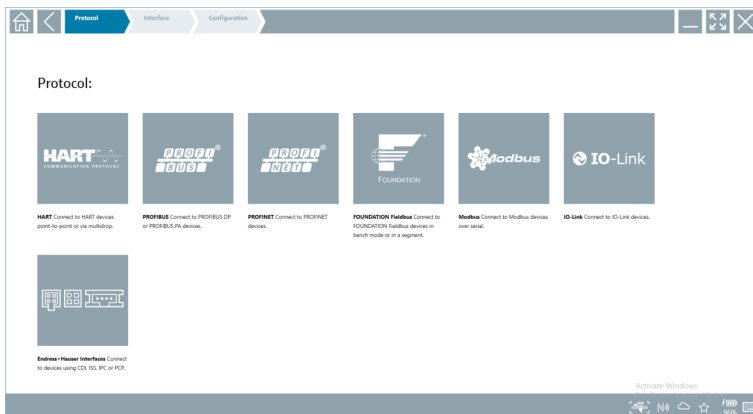
- Toate driverele de comunicație și driverele de dispozitiv necesare au fost integrate în software-ul Field Xpert.
- Dispozitivul de teren este conectat la interfața corespunzătoare a tabletei prin intermediul unei interfețe (modem/gateway).

1.



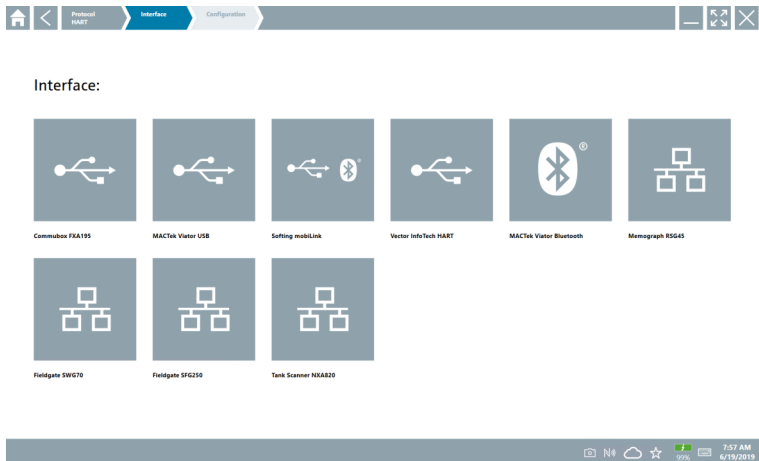
Atingeți pictograma .

↳ Este afișată o prezentare generală a tuturor protocoalelor disponibile.




2. Selectați un protocol.

- ↳ Este afișată o prezentare generală a tuturor interfețelor acceptate (modeme/gateway-uri).



3. Selectați o interfață.

- ↳ Etapele rămase depind de interfața selectată. Software-ul Field Xpert vă ghidează prin pașii necesari. Dacă următoarea pictogramă  este afișată pe o pagină, trebuie să apăsați pe aceasta pentru pasul următor.

4. Acolo unde este necesar, configurați interfața (modem/gateway).

5. Acolo unde este necesar, selectați DTM.

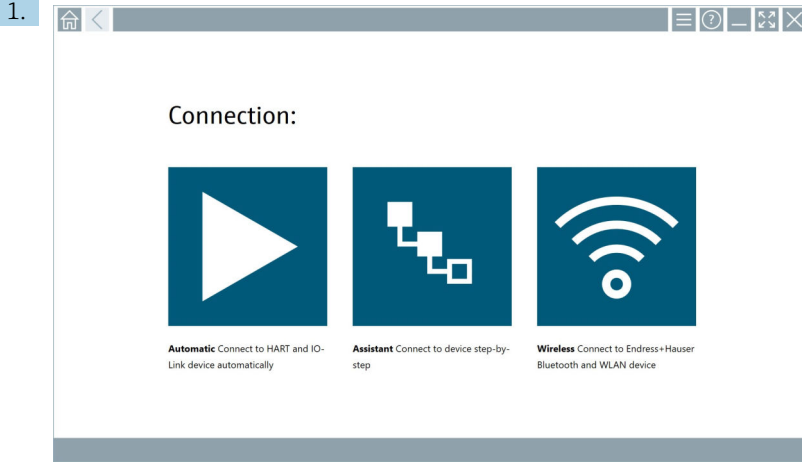
6. Acolo unde este necesar, selectați DTM-ul dispozitivului de teren.

Se afișează pagina pentru dispozitivul de teren DTM.

10.5 Stabilirea unei conexiuni prin Bluetooth „fără fir”

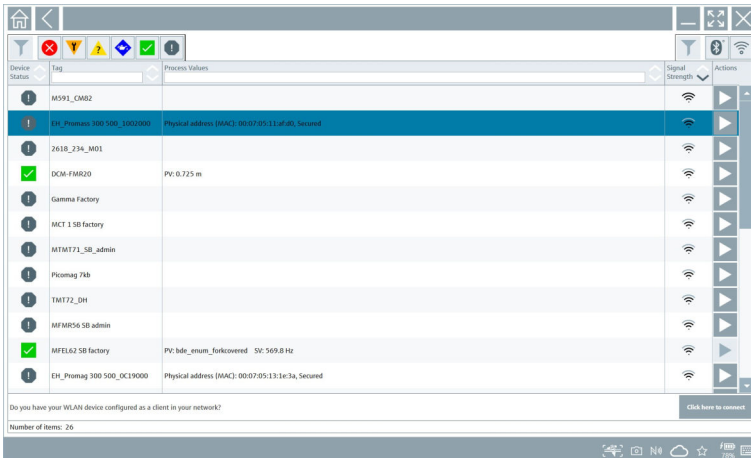
Cerințe




Toate driverele de comunicație și driverele de dispozitiv necesare au fost integrate în software-ul Field Xpert.



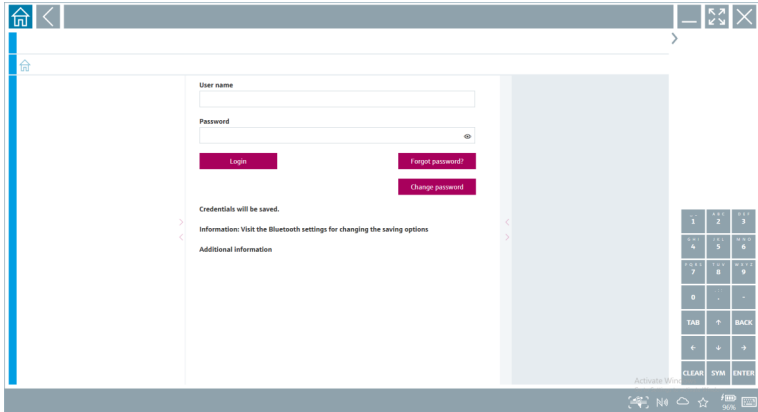
Atingeți pictograma .

↳ Este afișată o listă actualizată a tuturor dispozitivelor de teren Endress+Hauser Bluetooth și WLAN disponibile.



 Puteți filtra în funcție de dispozitivele Bluetooth și WLAN din lista activă. Atingerea pictogramei  activează sau dezactivează filtrul pentru dispozitivele de teren Bluetooth. Atingerea pictogramei  activează sau dezactivează filtrul pentru dispozitivele de teren WLAN.

2. Atingeți pictograma ▶ de lângă dispozitivul de teren care trebuie configurat.
 - ↳ Se afișează pagina de conectare a dispozitivului de teren.



3. Introduceți **User Name** (admin) și **Password**, iar apoi atingeți **Login**.
Se afișează pagina dispozitivului de teren DTM (implicit) sau MSD-ul dispozitivului de teren.



Parola inițială corespunde cu numărul de serie al dispozitivului de teren.

Contactați departamentul de service Endress+Hauser pentru codul de resetare.

10.6 Stabilirea unei conexiuni prin intermediul rețelei locale „fără fir”

Cerințe

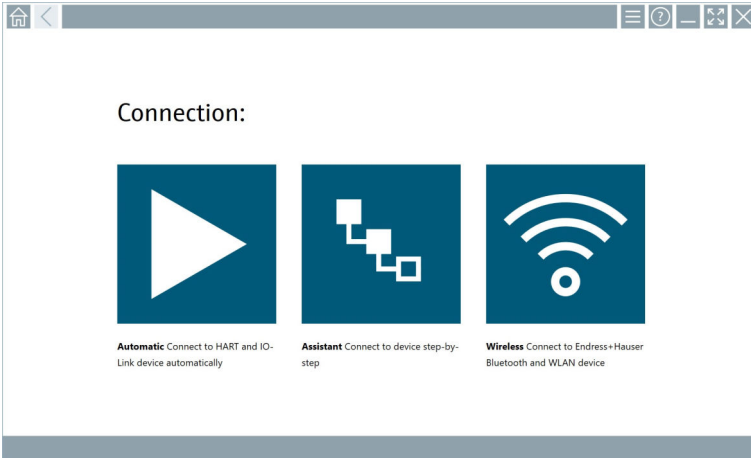
Toate driverele de comunicație și driverele de dispozitiv necesare au fost integrate în software-ul Field Xpert.



Dacă dispozitivul de teren WLAN este deja integrat în rețeaua WLAN drept client, puteți accesa direct dispozitivul de teren WLAN. → 📄 34

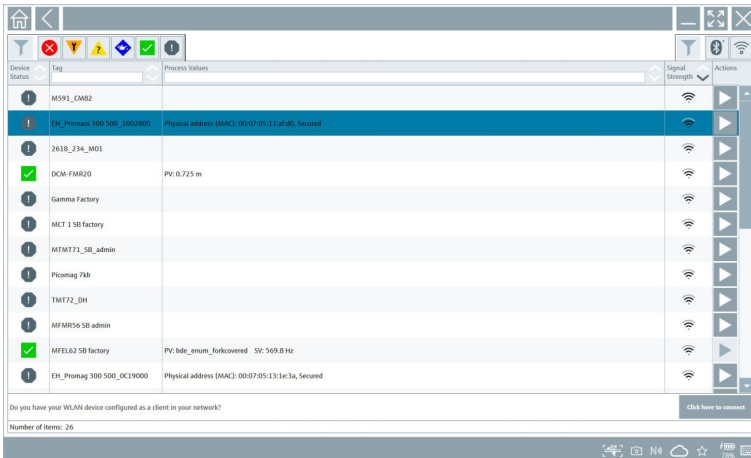
Procedură în cazul în care dispozitivul de teren WLAN nu este integrat în rețeaua WLAN drept client


1.



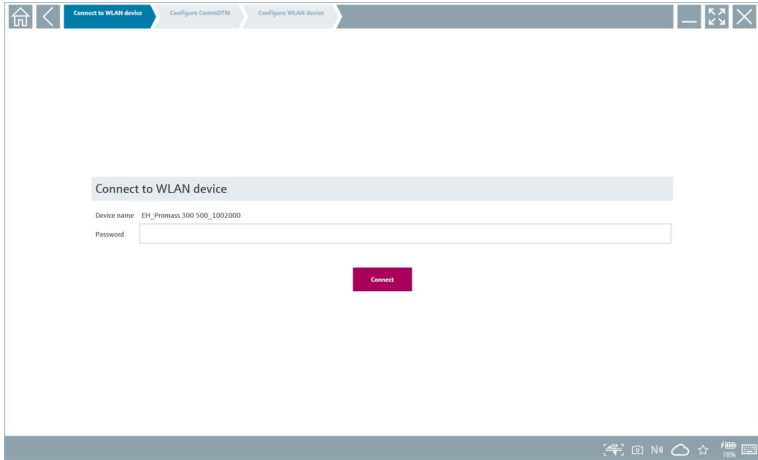
Atingeți pictograma .

- ↳ Este afișată o listă actualizată a tuturor dispozitivelor de teren Endress+Hauser Bluetooth și WLAN disponibile.



 Puteți filtra în funcție de dispozitivele Bluetooth și WLAN din lista activă. Atingerea pictogramei  activează sau dezactivează filtrul pentru dispozitivele de teren Bluetooth. Atingerea pictogramei  activează sau dezactivează filtrul pentru dispozitivele de teren WLAN.

2. Atingeți pictograma ▶ de lângă dispozitivul de teren pe care doriți să-l configurați.
 - ↳ Se afișează pagina pentru conexiunea WLAN la dispozitivul de teren.

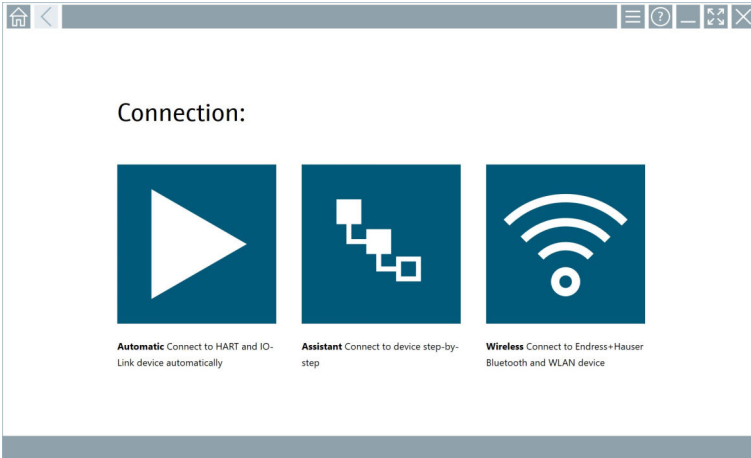


Parola inițială corespunde cu numărul de serie al dispozitivului de teren.

3. Introduceți **Password** și atingeți **Connect**.
 - ↳ Se afișează pagina pentru configurarea adresei IP.
4. Nu modificați adresa IP, ci lăsați-o așa cum este.
5. Atingeți pictograma ▶.
 - ↳ Este afișată pagina „Device DTM”.
6. În secțiunea „Select DTM”, selectați DTM-ul dorit pentru dispozitivul de teren. Se afișează pagina pentru dispozitivul de teren DTM.

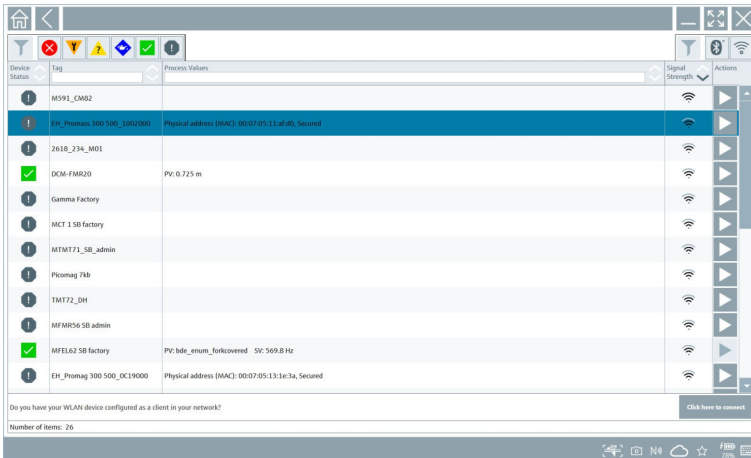
Procedură în cazul în care dispozitivul de teren WLAN este deja integrat în rețeaua WLAN drept client

1.



Atingeți pictograma .


- ↳ Este afișată o listă actualizată a tuturor dispozitivelor de teren Endress+Hauser Bluetooth și WLAN disponibile.



2. Selectați dispozitivul de teren WLAN la care trebuie stabilită conexiunea.

3. Atingeți **Click here to connect** (Clic aici pentru conectare) sub listă.

4. Introduceți adresa IP a dispozitivului de teren.


5. Atingeți pictograma .

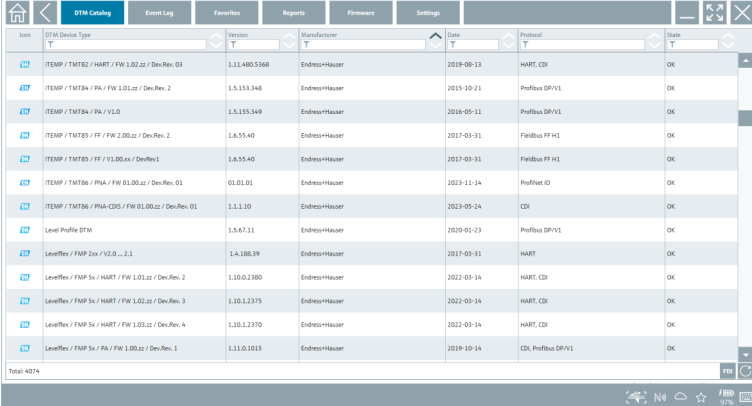
- ↳ Este afișată pagina „Device DTM”.














Se afișează pagina pentru dispozitivul de teren DTM.

10.7 Pagini de meniu



10.7.1 Catalog DTM

- ▶ Atingeți pictograma  din antet pe ecranul de pornire.
 - ↳ Este afișată pagina „DTM Catalog” cu o prezentare generală a tuturor DTM-urilor, FDI-urilor și IODD-urilor disponibile.




Icon	DTM Device Type	Version	Manufacturer	Date	Protocol	State
	TEMP / TMT82 / HART / FW 1.02.22 / Dev/Rev. 03	1.11.1480.9368	Endress+Hauser	2019-06-18	HART, CD	OK
	TEMP / TMT84 / PA / FW 1.01.22 / Dev/Rev. 2	1.5.153.348	Endress+Hauser	2015-10-21	Profibus DP/V1	OK
	TEMP / TMT84 / PA / V2.0	1.5.155.349	Endress+Hauser	2016-05-11	Profibus DP/V1	OK
	TEMP / TMT85 / FF / FW 2.00.22 / Dev/Rev. 2	1.6.55.40	Endress+Hauser	2017-03-31	Fieldbus FF H1	OK
	TEMP / TMT85 / FF / V1.00.0x / Dev/Rev.1	1.6.55.40	Endress+Hauser	2017-03-31	Fieldbus FF H1	OK
	TEMP / TMT86 / PNA / FW 01.00.22 / Dev/Rev. 01	01.01.01	Endress+Hauser	2023-11-14	ProfNet ID	OK
	TEMP / TMT86 / PNA-CDS / FW 01.00.22 / Dev/Rev. 01	1.1.1.10	Endress+Hauser	2023-05-24	CD	OK
	Level Profile DTM	1.5.67.11	Endress+Hauser	2020-01-23	Profibus DP/V1	OK
	LevelFlex / FMP 2xx / V2.0 ... 2.1	1.4.188.39	Endress+Hauser	2017-03-31	HART	OK
	LevelFlex / FMP 5x / HART / FW 1.01.22 / Dev/Rev. 2	1.10.0.1360	Endress+Hauser	2022-03-14	HART, CD	OK
	LevelFlex / FMP 5x / HART / FW 1.02.22 / Dev/Rev. 3	1.10.1.2375	Endress+Hauser	2022-03-14	HART, CD	OK
	LevelFlex / FMP 5x / HART / FW 1.03.22 / Dev/Rev. 4	1.10.1.1370	Endress+Hauser	2022-03-14	HART, CD	OK
	LevelFlex / FMP 5x / PA / FW 1.00.22 / Dev/Rev. 1	1.11.0.1015	Endress+Hauser	2019-10-14	CD, Profibus DP/V1	OK

Total: 4074

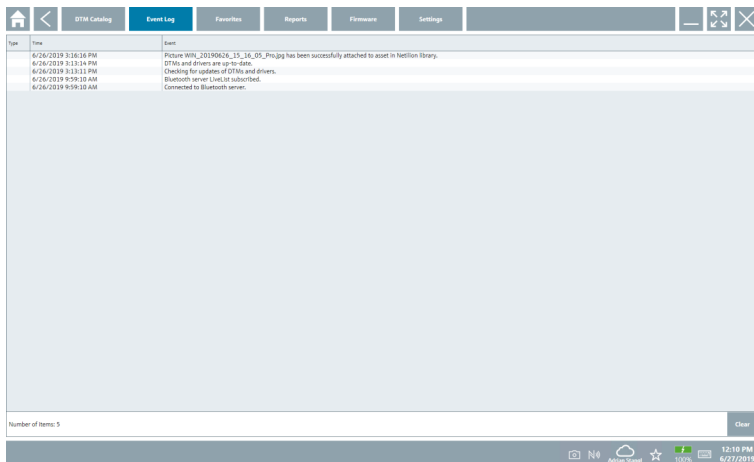
 Informații detaliate pe pagina „DTM Catalog”: →  20

10.7.2 Jurnal de evenimente

1. Atingeți pictograma  din antet pe ecranul de pornire.
 - ↳ Este afișată pagina „DTM Catalog”.

2. Atingeți fila **Event Log**.

- ↳ Este afișată o prezentare generală a evenimentelor.



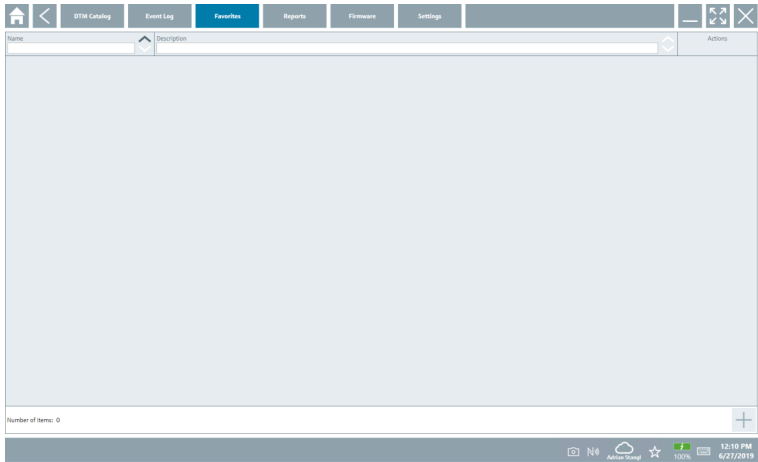
- i** Alternativ, puteți atinge și în zona gri a subsolului pentru a deschide pagina „Event log”.
Puteți utiliza butonul **Clear** pentru a șterge evenimentele afișate.

10.7.3 Preferințe

1. Atingeți pictograma  din antet pe ecranul de pornire.
↳ Este afișată pagina „DTM Catalog”.

2. Atingeți fila **Favorites**.

- ↳ Este afișată o prezentare generală a tuturor preferințelor.



Alternativ, puteți atinge și pictograma ☆ din subsolul paginii pentru a accesa pagina „Favorites”.

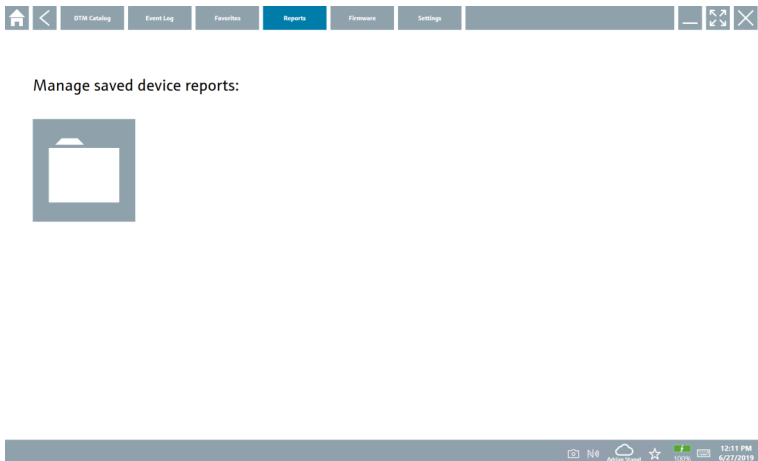
10.7.4 Gestionarea rapoartelor

1. Atingeți pictograma ☰ din antet pe ecranul de pornire.

- ↳ Este afișată pagina „DTM Catalog”.

2. Atingeți fila **Reports**.

- ↳ Este afișată o prezentare generală cu folderul "Manage saved device reports".

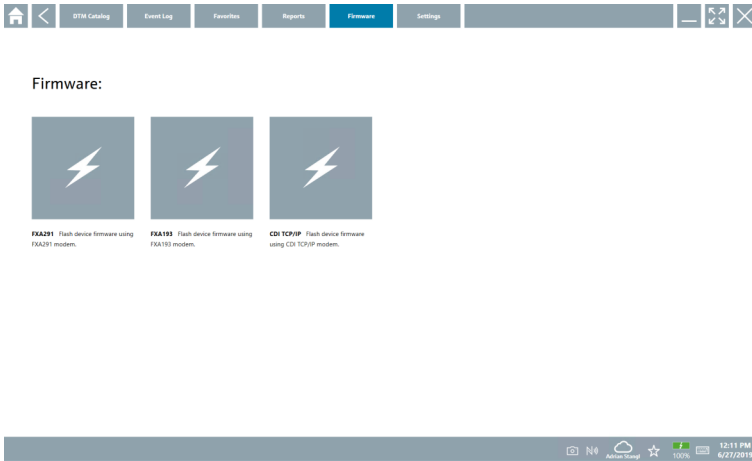


3. Atingeți folderul "Manage saved device reports".
 - ↳ Dosarul cu toate rapoartele de dispozitiv salvate este afișat în Internet Explorer.

10.7.5 Firmware


Puteți utiliza pagina „Firmware” pentru ca dispozitivele de teren să se aprindă intermitent. Dispozitivul de teren trebuie să fie conectat prin intermediul uneia dintre interfețele de service specificate în acest scop.

1. Atingeți pictograma ☰ din antet pe ecranul de pornire.
 - ↳ Este afișată pagina „DTM Catalog”.
2. Atingeți fila **Firmware**.
 - ↳ Este afișată o prezentare generală a interfețelor de service posibile.



3. Atingeți interfața de service utilizată.
4. Activați aprinderea intermitentă a dispozitivului de teren în conformitate cu instrucțiunile.

10.7.6 Setări

 Informații privind setările: →  38

10.8 Setări

10.8.1 Limbă

1. Atingeți pictograma ☰ din antet pe ecranul de pornire.
 - ↳ Este afișată pagina „DTM Catalog”.

2. Atingeți fila **Settings**.

- ↳ Este afișată o prezentare generală a tuturor limbilor disponibile.



3. Atingeți limba dorită.

- ↳ Se afișează o casetă de dialog cu un mesaj.

4. Selectați **Da** dacă doriți să schimbați limba. Selectați **Nu** pentru a nu schimba limba.

- ↳ Dacă selectați „Yes”, software-ul Field Xpert este repornit. Limba selectată este activă.

10.8.2 Conectare

1. Atingeți pictograma ☰ din antet pe ecranul de pornire.

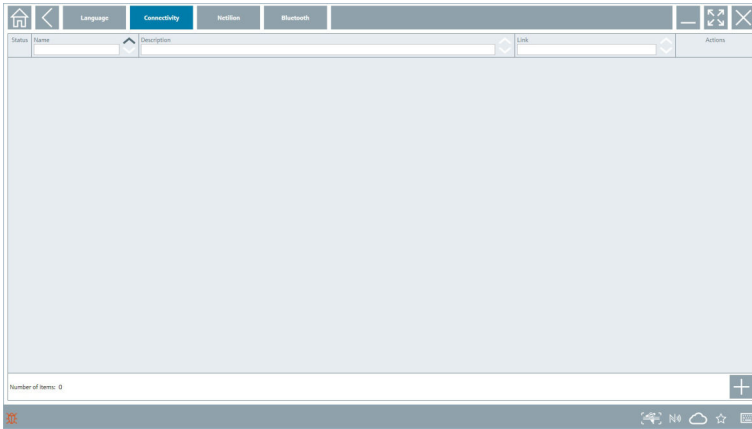
- ↳ Este afișată pagina „DTM Catalog”.

2. Atingeți fila **Settings**.

- ↳ Este afișată pagina „Language”.

3. Atingeți fila **Connectivity**.

- ↳ Este afișată o prezentare generală a tuturor conexiunilor de până acum și a conexiunilor care nu au fost șterse.



10.8.3 Netilion

1. Atingeți pictograma ☰ din antet pe ecranul de pornire.

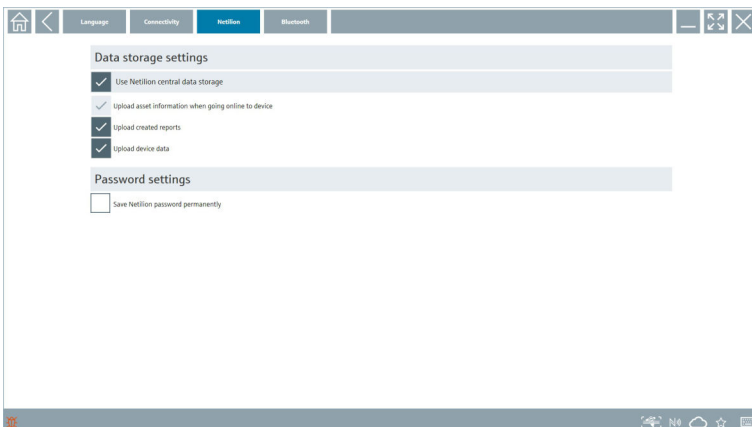
- ↳ Este afișată pagina „DTM Catalog”.

2. Atingeți fila **Settings**.

- ↳ Este afișată pagina „Language”.

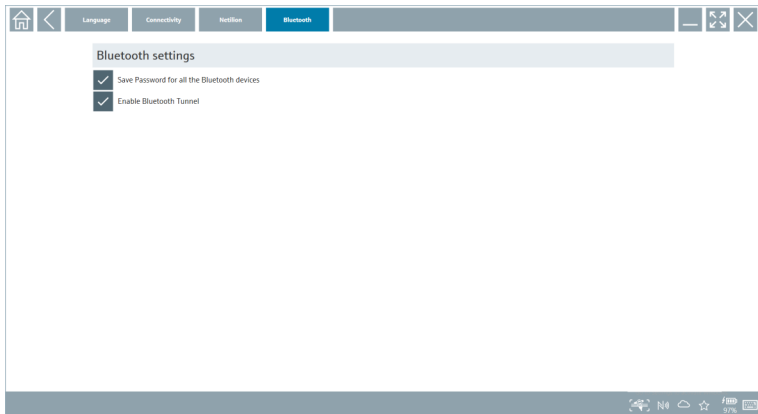
3. Atingeți fila **Netilion**.

- ↳ Sunt afișate setările pentru stocarea datelor.



10.8.4 Bluetooth

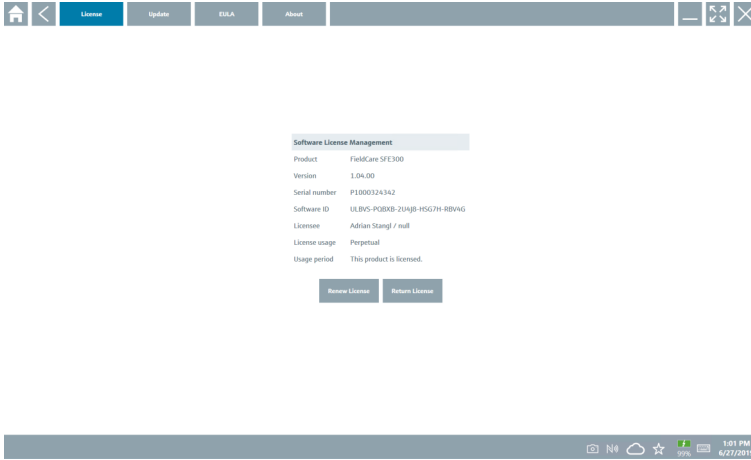
1. Atingeți pictograma ☰ din antet pe ecranul de pornire.
 - ↳ Este afișată pagina „DTM Catalog”.
2. Atingeți fila **Settings**.
 - ↳ Este afișată pagina „Language”.
3. Atingeți fila **Bluetooth**.
 - ↳ Sunt afișate setările Bluetooth.




10.9 Pagini de informații

10.9.1 Licență

- ▶ Atingeți pictograma  din antet pe ecranul de pornire.
 - ↳ Se afișează pagina „License” cu informații despre licență.



Reînnoirea licenței

 Trebuie comandată o prelungire a contractului de întreținere dacă contractul de întreținere „Field Xpert SMT71” a expirat.

 Pentru a prelungi licența, tableta trebuie să fie conectată la internet.

Reînnoirea licenței pentru versiunea software 1.05 și alte versiuni ulterioare

Starea licenței este verificată online atunci când software-ul Field Xpert este pornit. Dacă este disponibilă o actualizare a licenței pentru client, licența este actualizată automat. Clientul primește apoi o notificare.

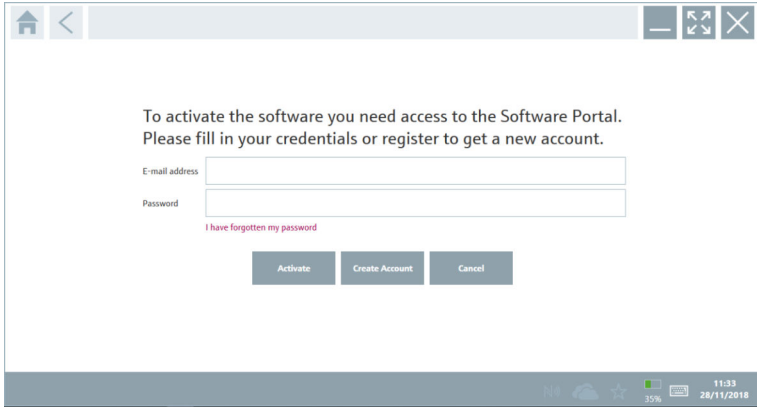
Reînnoirea licenței pentru versiunile de software până la 1.04

La finalizarea cu succes a comenzii de prelungire a contractului de întreținere „Field Xpert SMT71”:

1. Atingeți fila **License** (Licență).

2. Atingeți **Activate License** (Activare licență).

- ↳ Este afișată următoarea pagină:



3. Introduceți **E-mail address** și **Password**, iar apoi atingeți **Activate**.

4. Atingeți **Activate License** (Activare licență).

- ↳ Licența a fost reînnoită.

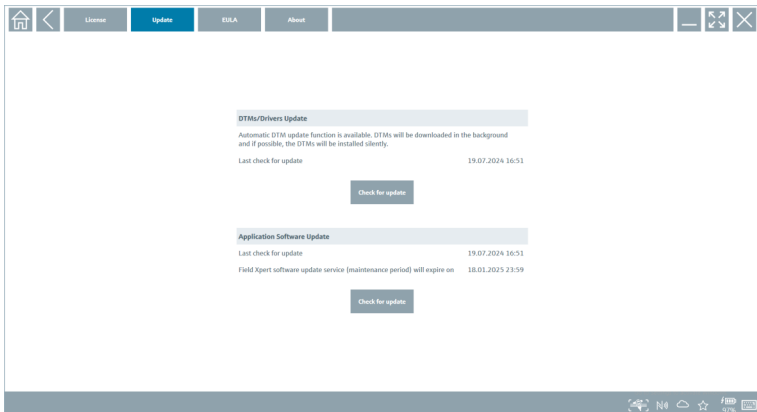
10.9.2 Update

1. Atingeți pictograma din antet pe ecranul de pornire.


- ↳ Este afișată pagina „License”.

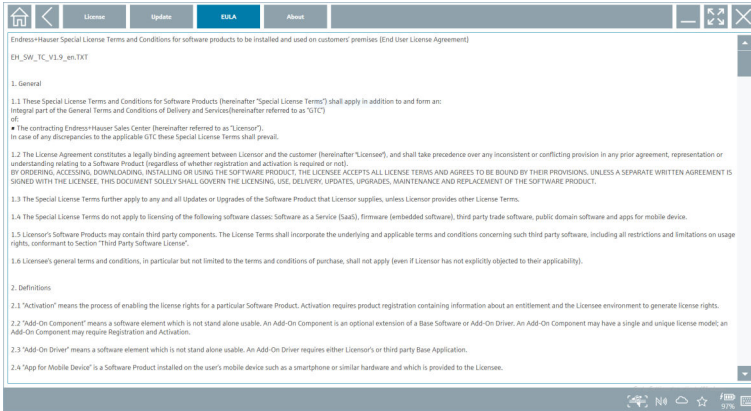
2. Atingeți fila **Update**.

- ↳ Sunt afișate informații despre cele mai recente actualizări. De asemenea, puteți căuta actualizări noi.




10.9.3 EULA

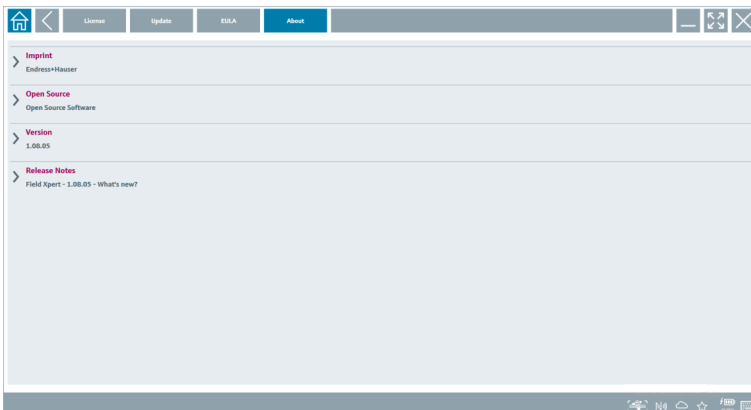
1. Atingeți pictograma  din antet pe ecranul de pornire.
 - ↳ Este afișată pagina „License”.
2. Atingeți fila **EULA**.
 - ↳ Se afișează o pagină conținând condițiile comerciale și de licențiere Endress+Hauser.



10.9.4 Informații


Această pagină afișează informații despre software-ul curent Field Xpert, cum ar fi amprenta, textele sursă, versiunea și notele de lansare curente.

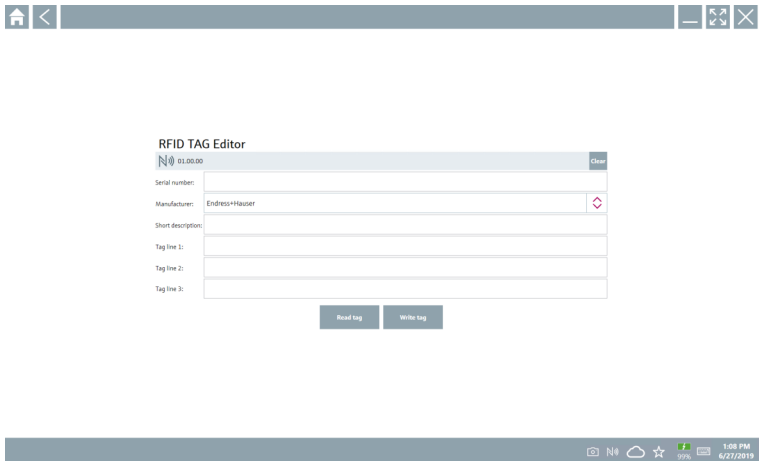
1. Atingeți pictograma  din antet pe ecranul de pornire.
 - ↳ Este afișată pagina „License”.
2. Atingeți fila **About**.
 - ↳ Este afișată o prezentare generală cu informații.



3. Pentru mai multe informații despre un subiect, atingeți pictograma >.

10.10 RFID

1. Conectați cititorul RFID la tabletă.
2. Atingeți pictograma  din subsolul software-ului Field Xpert.
 - ↳ Este afișată pagina „RFID TAG Editor”.



3. Așezați eticheta RFID pe cititorul RFID.
4. Atingeți **Read tag**.
 - ↳ Este afișat butonul „Device Viewer”.
5. Atingeți **Device Viewer** pentru informații și documentație specifice numărului de serie al dispozitivului.
 - ↳ Device Viewer se deschide în Internet Explorer.
6. După ce modificați datele, atingeți **Write tag**.
 - ↳ Modificările sunt scrise pe eticheta RFID.

11 Întreținere




Informațiile privind întreținerea sunt furnizate în instrucțiunile de operare sintetizate ale producătorului. www.bartec.de

11.1 Baterie


La utilizarea bateriei, vă rugăm să rețineți următoarele:

- Încărcați și descărcați bateria la temperatura camerei
- Durata de viață a bateriei depinde de mai mulți factori:
 - Numărul ciclurilor de încărcare și descărcare
 - Condițiile ambientale
 - Starea de încărcare în timpul depozitării
 - Cerințe pentru baterie
- Utilizarea predominantă a bateriei va afecta performanța dispozitivului
- Bateriile se pot descărca în afara dispozitivului

 Deteriorarea performanței poate crește odată cu durata de viață a bateriei din cauza solicitării de la încărcarea și descărcarea zilnică.

Bateriile litiu-ion sunt înlocuite de obicei după 300 până la 500 de cicluri de încărcare (cicluri de încărcare/descărcare completă) sau dacă capacitatea bateriei a atins 70 la 80 %.

Numărul actual de cicluri variază în funcție de modelul de utilizare, temperatură, vârstă și alți factori.

 Pentru a evita degradarea permanentă a capacității bateriei din cauza descărcării automate, bateriile nu trebuie să fie descărcate niciodată sub 5 %.

AVERTISMENT

Căderea, strivirea sau orice altă manevră necorespunzătoare a bateriei poate cauza un incendiu sau arsuri cu substanțe chimice.

- ▶ Utilizați întotdeauna bateria în mod corespunzător.

NOTĂ

Bateria nu poate fi încărcată dacă temperaturile sunt prea scăzute sau prea ridicate.

Acest lucru previne deteriorarea potențială a bateriei.

- ▶ Încărcați bateria numai la o temperatură de aproximativ 20 °C (68 °F).

PRECAUȚIE

Bateriile deteriorate sau care prezintă scurgeri pot cauza vătămări corporale.

- ▶ Manevrați bateria cu cea mai mare grijă.

PRECAUȚIE




Dacă bateria se supraîncălzește sau dacă există un miros de arsură în timpul procesului de încărcare,

părăsiți imediat zona.

- ▶ Anunțați imediat personalul responsabil cu siguranța.

La utilizarea bateriei, vă rugăm să rețineți următoarele:

- Înlocuiți bateria dacă durata de funcționare devine mai scurtă
- Nu amplasați obiecte sau materiale pe baterie
- Țineți bateria la distanță de materialele conductoare sau inflamabile
- Nu lăsați bateria la îndemâna copiilor

- Utilizați numai baterii originale
 - Încărcați bateria numai cu dispozitive originale sau stații de încărcare originale
 - Țineți bateria departe de apă
 - Nu ardeți bateria
 - Nu expuneți bateria la temperaturi sub 0 °C (32 °F) sau peste 46 °C (115 °F)
-  Dacă bateria este expusă la temperaturi extreme, nu poate fi atinsă capacitatea de 100 % a bateriei. Capacitatea poate fi restabilită dacă bateria revine la un interval de temperatură de aproximativ 20 °C (68 °F).
- Mențineți ventilația liberă
 - Încărcați bateria într-un loc cu temperaturi de aproximativ 20 °C (68 °F)
 - Nu introduceți bateria într-un cuptor cu microunde
 - Nu dezamblați bateria sau nu o atingeți cu un obiect ascuțit
 - Nu scoateți bateria din dispozitiv cu ajutorul unui obiect ascuțit
-  Bateriile sunt certificate Ex împreună cu dispozitivul. Utilizarea bateriilor care nu sunt enumerate în certificat, va invalida certificarea Ex.
-  Conservarea energiei bateriei
- Actualizarea Windows 10 Creators
 - Îmbunătățiți durata de viață a bateriei
 - Verificați consumul bateriei
 - Opriti modulele wireless pe care nu le utilizați
 - Verificați și optimizați setările dispozitivelor wireless
 - Reduceți luminozitatea afișajului
 - Opriti toate modulele care nu sunt utilizate în programul de servicii, de exemplu, GPS, scanner, cameră
 - Porniți economizorul de ecran
 - Creați un plan de energie conform instrucțiunilor Microsoft
 - Configurați opțiunile de energie conform instrucțiunilor Microsoft
 - Configurați setările de repaus conform instrucțiunilor Microsoft


11.1.1 Înlocuirea bateriei



Înlocuirea incorectă a bateriei

poate cauza o explozie.

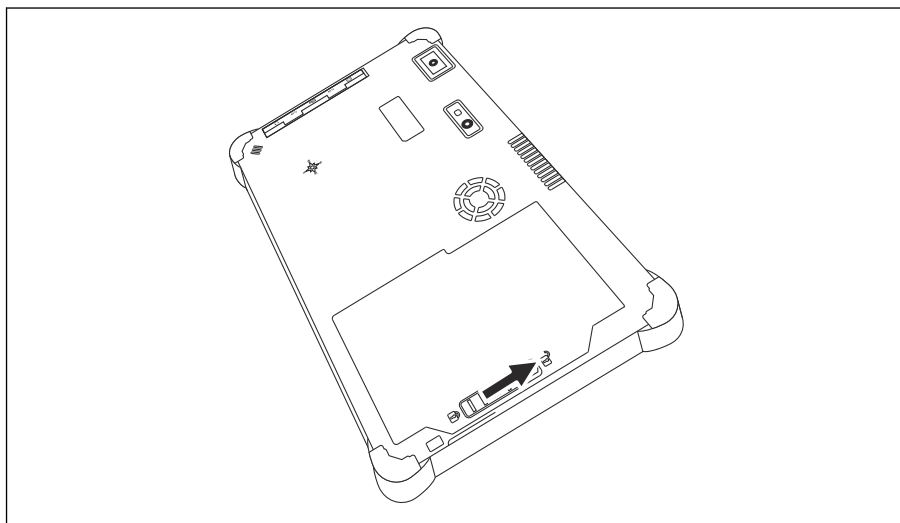
- ▶ Înlocuiți întotdeauna bateria cu o baterie identică sau cu un tip echivalent de baterie recomandat de producător.

 Cu timpul, capacitatea bateriei se reduce treptat, în funcție de modul în care este utilizată bateria. Bateria poate fi înlocuită după 18-24 de luni.

Eliminați bateriile uzate conform instrucțiunilor producătorului.

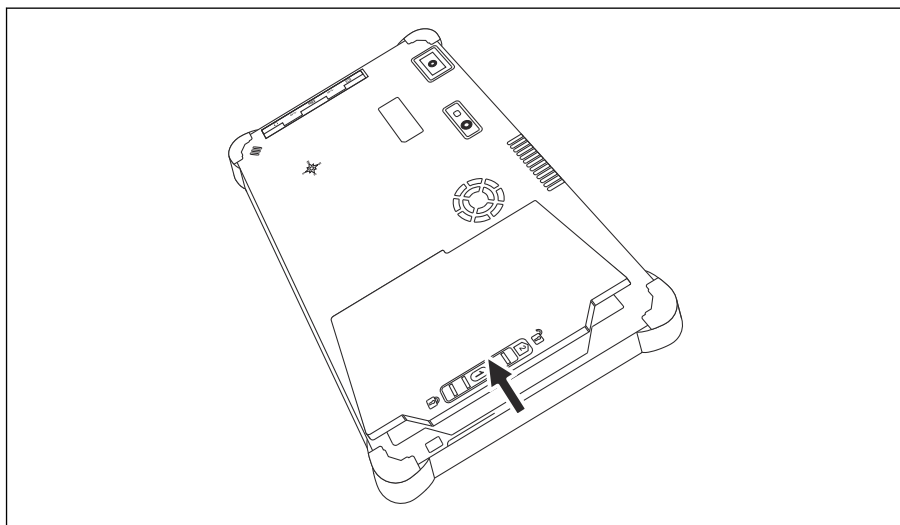
Scoaterea bateriei

1.



Glisați mecanismul de blocare a bateriei în poziția „Deblocat”.

2.



Deschideți compartimentul bateriei și scoateți bateria.



Pentru informații despre introducerea bateriei

11.2 Curățare



Atunci când curățați dispozitivul:

Oprțiți în mod corect dispozitivul și deconectați adaptorul c.a.

Ștergeți dispozitivul cu o lavetă curată și uscată.

Nu utilizați niciodată agenți de curățare abrazivi pentru a curăța dispozitivul.

12 Reparații

12.1 Informații generale

NOTĂ

Reparații neautorizate la nivelul dispozitivului

Deteriorarea dispozitivului și/sau anularea garanției.

- Lucrările de reparație pot fi efectuate numai de Endress+Hauser. Pentru reparații, contactați întotdeauna organizația de vânzări Endress+Hauser:
www.addresses.endress.com

12.2 Piese de schimb




Pentru piesele de schimb disponibile în prezent pentru produs, consultați online la: <https://www.endress.com/deviceviewer> (→ Introduceți numărul de serie)

12.3 Returnarea

Cerințele pentru returnarea dispozitivului în condiții de siguranță pot varia în funcție de tipul de dispozitiv și de legislația națională.

1. Consultați pagina web pentru informații:
<https://www.endress.com/support/return-material>
↳ Selectați regiunea.
2. Dacă returnați dispozitivul, împachetați-l astfel încât să fie protejat în mod fiabil împotriva șocurilor și influențelor externe. Ambalajul original oferă cea mai bună protecție.

12.4 Eliminare

 Dacă este solicitat de Directiva 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), produsul este marcat cu simbolul ilustrat pentru a reduce eliminarea DEEE ca deșeuri municipale nesortate. Nu eliminați ca deșeuri municipale nesortate produsele care au acest marcaj. În schimb, returnați-le la producător în vederea eliminării în conformitate cu condițiile aplicabile.

12.4.1 Eliminarea bateriei

Acest produs conține o baterie cu ioni de litiu sau o baterie cu hidruură metalică de nichel. Aceste baterii trebuie eliminate într-un mod corect. Contactați autoritatea locală de protecție a mediului pentru informații despre programele de reciclare și eliminare din țara dvs.

13 Accesoriiile

Accesoriiile disponibile în prezent pentru produs pot fi selectate la adresa www.endress.com:

1. Selectați produsul utilizând filtrele și câmpul de căutare.
2. Deschideți pagina de produs.
3. Selectați **Piese de schimb și accesorii**.

14 Date tehnice

 Pentru informații detaliate despre „datele tehnice”: consultați Informațiile tehnice.
→  7

15 Anexă

15.1 Protejarea dispozitivelor mobile

În zilele noastre, tehnologia mobilă reprezintă o parte importantă din întreprinderile comerciale moderne, deoarece din ce în ce mai multe date sunt stocate pe dispozitive mobile. În plus, aceste dispozitive sunt acum la fel de puternice ca și computerele convenționale. Deoarece aceste dispozitive mobile părăsesc în mod frecvent spațiile comerciale, acestea au nevoie de mai multă protecție decât dispozitivele desktop. Mai jos puteți găsi patru sfaturi

rapide care vă vor ajuta să vă protejați dispozitivele mobile și informațiile pe care le conțin acestea.



Porniți protecția parolei

Utilizați o parolă suficient de complexă sau un cod PIN.



Executați actualizările de securitate

Toți producătorii lansează periodic actualizări de securitate pentru a proteja dispozitivul. Acest proces este rapid, ușor și gratuit. În setările dumneavoastră, asigurați-vă că actualizările sunt instalate automat. Dacă producătorul nu intenționează să mai lanseze alte actualizări pentru dispozitiv, acesta trebuie înlocuit cu o versiune actualizată.



Executați actualizări pentru aplicație și pentru sistemul de operare

Actualizați periodic toate aplicațiile instalate și sistemul de operare cu corecții lansate de dezvoltatorii de software. Aceste actualizări nu numai că adaugă noi funcții, ci și remediază toate vulnerabilitățile de securitate care ar fi putut fi detectate. Funcția de actualizare a software-ului Endress+Hauser asigură notificarea automată a noilor actualizări. Aceasta necesită acces la internet. Pentru personal este important să știe când sunt disponibile actualizările, cum sunt instalate și că acest lucru trebuie făcut cât mai repede posibil.



Nu conectați hotspoturi WLAN necunoscute

Cea mai simplă măsură de precauție care trebuie luată este de a nu vă conecta niciodată la internet prin intermediul hotspoturilor necunoscute și de a utiliza în schimb rețeaua de comunicații mobile 3G sau 4G. Prin intermediul rețelelor private virtuale (VPN), datele dumneavoastră sunt criptate înainte de a fi transmise prin internet.



71688222

www.addresses.endress.com
